

SULAMITH

Ein biblisches Bühnenspiel in fünf Bildern
nach dem hohen Liede

Salomonis

von

JULIUS RODENBERG

Musik von

ANTON RUBINSTEIN.

Vollständiger Klavierauszug mit Text

Eigenthum der Verleger.

BERLIN & POSEN

Leipziger-Str. 37. | Wilhelm-Str. 23.
Unter den Linden 3. | Mylius-Hotel.

Breslau,
Lichtenberg.

ED. BOTE & G. BOCK
Hof-Musikhandlung

Stettin,
Simon.

J.J.M.M. des Königs u. der Königin u. S.K.H. des Prinzen Albrecht v. Preußen.

Leipzig, E.F. Steinacker. Moskau, P.J. Jürgenson.

Eingetragen gemäß den Vorschriften der internationalen Verträge.

Das Vorrecht der Herausgabe eines Arrangements im Allgeheimen und für bestimnte Instrumente oder Orchester sowie das Recht der Uebersetzung und der öffentlichen Aufführung sind vorbehalten.



Sulamith.

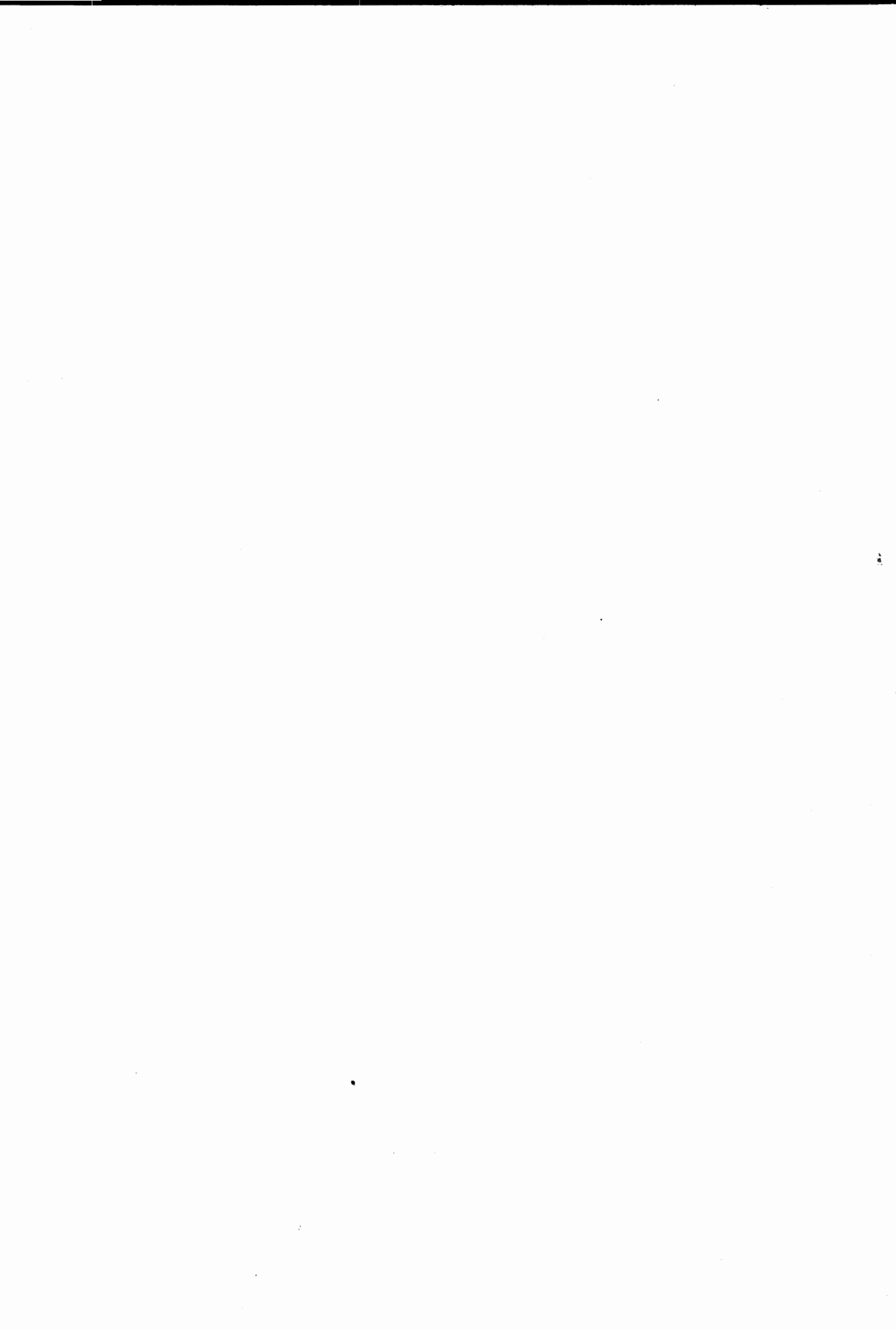
Personen:

Salomo, König von Israel.	Bariton.
Sulamith, eine Winzerin }	Sopran.
Ein junger Schäfer. . . }	Tenor.
} aus dem Libanon.	
Der Hauptmann der Stadtwache von Jerusalem.	Bass.

Die Hüterinnen des Harems; Landleute des Libanon; die Königsmannen; die Stadtwache von Jerusalem; Männer und Frauen von Jerusalem, etc.

Schauplatz: im ersten Bilde Jerusalem; im zweiten der Libanon; in den drei folgenden wieder Jerusalem.

Erstes Bild.	Pag. 1.
Zweites Bild.	„ 25.
Drittes Bild.	„ 58.
Viertes Bild.	„ 85.
Fünftes Bild.	„ 113.



Sulamith

VON
Anton Rubinstein.

1stes Bild.

(Frauengemach (Harem) im Palaste des König Salomo zu Jerusalem. — Im Vordergrunde rechts ein (fensterartiges) Gitter, durch welches der Nachmittagssonnenschein schräg hereinfällt; und ein Putztisch, um welchen bunte Kissen liegen. — Im mittleren Hintergrunde eine Bogenthür, oben offen; links und rechts davon mit Teppichen verhängte Eingänge, die in das Innere des Palastes führen. — Im Vordergrunde links ein niedriges Ruhebett. An den Wänden rings niedrige Divans mit seidenen Polstern.)


Moderato. = ♩

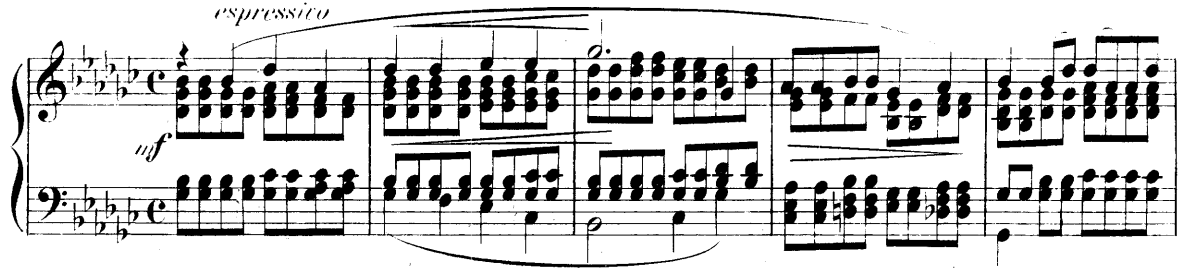
Pianoforte.

Moderato. = ♩

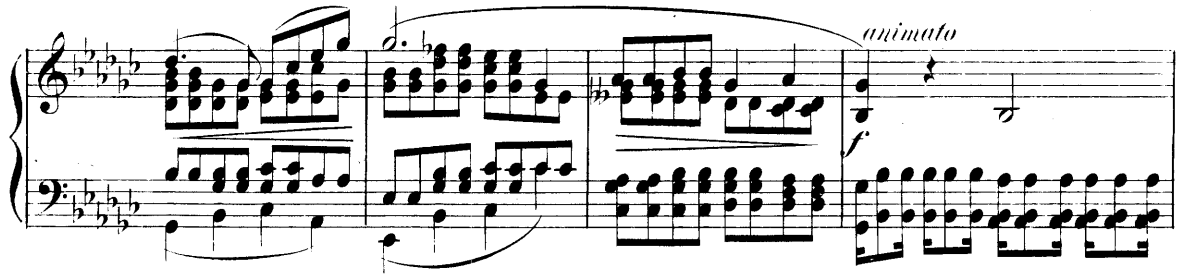
Moderato. = ♩

ritard.

Moderato = 
espressivo



The first system of music begins with a piano introduction. The right hand plays a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present. The tempo is marked *Moderato* with a quarter note equal to the tempo, and the mood is *espressivo*.



The second system continues the piece with a more active texture. The right hand features more melodic movement, and the left hand has a busier accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The tempo remains *Moderato*, but the mood shifts to *animato*.




The third system shows a change in the left hand's accompaniment, which now consists of a steady eighth-note pattern. The right hand continues with its melodic and harmonic development.



The fourth system features complex harmonic structures with many accidentals in both hands, indicating a more technically demanding section of the piece.



The fifth system features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues with its accompaniment.



The sixth system features a dynamic marking of *p* (piano). The right hand has a more active melodic line, and the left hand continues with its accompaniment. The system concludes with a double bar line.

Moderato assai. = ♩

Sulamith (in Träumerei versunken, sitzend am Putztisch, um sie gruppiert die Hüterinnen)

Der Vorhang wird aufgezo-gen. O dass er mich küsst-te

The first system shows the vocal line starting with a rest, followed by the lyrics "Der Vorhang wird aufgezo-gen." and "O dass er mich küsst-te". The piano accompaniment begins with a *p* dynamic and features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

mit dem Kus - se sei - nes Mun - des, o dass er es wüss-te

The second system continues the vocal line with the lyrics "mit dem Kus - se sei - nes Mun - des, o dass er es wüss-te". The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

animato
wie mein Herz nach ihm verlangt!

The third system is marked *animato* and features the lyrics "wie mein Herz nach ihm verlangt!". The piano accompaniment is marked *mp* and features a more active melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Moderato con moto = ♩
Chor der Frauen.

Köst-lich vom Geruch der Sal - - - ben dei-nen Lo-cken Duft entfließt,
Köst-lich vom Geruch der Sal - - - ben

The fourth system is for the "Chor der Frauen" and is marked *Moderato con moto*. It features the lyrics "Köst-lich vom Geruch der Sal - - - ben dei-nen Lo-cken Duft entfließt," and "Köst-lich vom Geruch der Sal - - - ben". The piano accompaniment is marked *mp* and features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

köst - lich, köst - lich sieh hier und allenthal - - ben
deinen Lo - eken Duft entfließt sieh hier und allent-

Schön - heits - zau - ber, Schön - heits - zau - ber dich umschliesst,
hal - - ben Schönheits-zau-ber dich um - schliesst, der

der Kö - nig - li - che Frei - er führt dich in's Schloss hin - ein,
Kö - nig - li - che Frei - er führt dich in's Schloss hin - ein, der

der Kö - nig - li - che Frei - er führt dich in's Schloss hin - ein,
Kö - nig - li - che Frei - er führt dich in's Schloss hin - ein, zu

zu still verschwiegener Fei - - - er,
 still verschwie - ner Fei - - - er, zu

Un poco animato.
 zu stillverschwiegener Fei - - er, denn dei-ne Lieb ist
 stillverschwiegener Fei - - er, Un poco animato.

lieb - licher denn Wein. denn dei - ne Lieb ist lieb - li-cher denn Wein
 dem dei - ne Lieb ist lieb - li-cher denn Wein, denn dei - ne Lieb ist

der König-liche Freier führt dich ins Schloss hin - ein zu still verschwiegener
 lieb - - li - cher denn Wein, lieb-licher denn

Fei - - er, demm dei-ne Lieb' ist lieb - li-cher demmWein,
 Wein, demm dei - ne Lieb' ist

demm dei-ne Lieb' ist lieb - licherdemWein, der Kö-nig-liche Freier führt dich ins
 lieb - licherdemWein, demm dei - ne Lieb' ist lieb - - li - cher demm

Schloss hin - ein zu still verschwieg - ner Fei -
 Wein, lieb - li-cher demm Wein,

er, demm deine Lieb' ist lieb-licherdemWein, demm
 lieb - li - cher demm Wein,

deine Lieb ist lieb-licher denn Wein!
 lieb-licher denn Wein!

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'deine Lieb ist lieb-licher denn Wein!'. The middle staff is a vocal line in D major, with lyrics 'lieb-licher denn Wein!'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Moderato. = ♩
Sulamith. (steht auf und tritt vor)
 Mein Aug' ist schwarz, mein Antlitz braun wie Cedernholz vom Li-banon,

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'Mein Aug' ist schwarz, mein Antlitz braun wie Cedernholz vom Li-banon,'. The middle staff is a vocal line in D major, with lyrics 'Mein Aug' ist schwarz, mein Antlitz braun wie Cedernholz vom Li-banon,'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

was spottet ihr noch mein, ihr Frau'n, mich hat ver-brannt die Mit-tags-sonn'!

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'was spottet ihr noch mein, ihr Frau'n, mich hat ver-brannt die Mit-tags-sonn'!'. The middle staff is a vocal line in D major, with lyrics 'was spottet ihr noch mein, ihr Frau'n, mich hat ver-brannt die Mit-tags-sonn'!'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

im Wein-berg sass ich im-mer-dar bis dass die Re-ben blüh-ten,

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'im Wein-berg sass ich im-mer-dar bis dass die Re-ben blüh-ten,'. The middle staff is a vocal line in D major, with lyrics 'im Wein-berg sass ich im-mer-dar bis dass die Re-ben blüh-ten,'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

den Weinberg, der mein ei-gen war, den konnt ich nicht be-hü-ten. o hätt den

The fifth system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics 'den Weinberg, der mein ei-gen war, den konnt ich nicht be-hü-ten. o hätt den'. The middle staff is a vocal line in D major, with lyrics 'den Weinberg, der mein ei-gen war, den konnt ich nicht be-hü-ten. o hätt den'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Brü-der-n ich ge-glaubt! hätt' den Brü-der-n ich ge-glaubt!

Un poco animato.

nur einmal. einmal ging ich fort, da ward entführt ich, wardgeraubt, —

und nie-mand, nie-mand hört mein fle-hend Wort,

nie-mand hört mein fle-hend Wort!

wüsst' ich wo mein Freund blieb? wo ruht er auf der Wei-de?

ritard. *a tempo*

er weiss es wohl wie ich ihn lieb, doch nicht, wie tief ich lei - de, er

ritard. *a tempo*

weiss es wohl wie ich ihn lieb, doch nicht wie tief ich

lei - - - de, doch nicht wie tief ich lei - - -

Moderato con moto. = *pp* (wie verklärt)

de! Ich

Klag' nicht um ihn, du Schönste der Frau'n, du findest ihn nicht im Prunk-gemach!

Klag' nicht um ihn, du Schönste der Frau'n, du findest ihn nicht im Prunk-gemach!

Moderato con moto. = *mp*

Moderato. = ♩


such ihn drau - ssen am Mur - mel - bach.

wo die Scha - fe wei - den auf grü - nen Au - en!

Moderato con moto. = ♩

Im Hir-tenkleid ging dir ein Kö-nig nach,
 Im Hir-ten-kleid ging dir ein Kö - nig nach, da

Er
 da sah er dich schlum - mern unter den Myr - then!
 sah er dich schlum - mern un - ter den Myr - then!

Moderato con moto. = 

riss mich vom Her - zen des lieb - lich - sten Hir - ten aus dem Heimath - ort,



von den Lie - ben dort riss er mich grausam, o grau - sam fort. (versinkt)

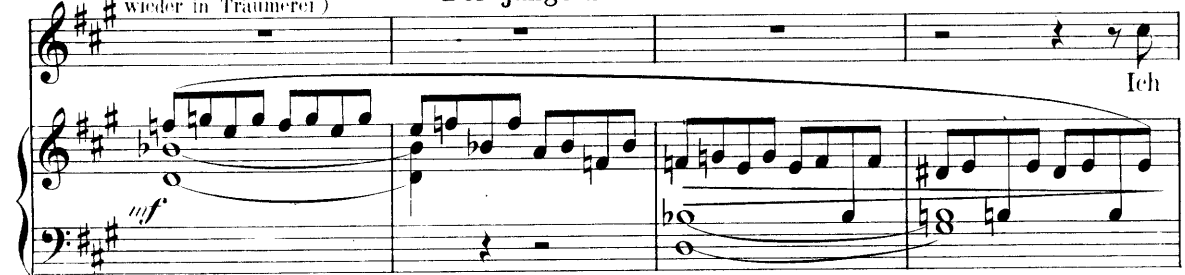


Meno mosso.

wieder in Träumerei)

Der junge Schäfer. (hinter der Bühne von weiter Ferne)

Ich



füh - - re mei - - ne Heer - - - - de



zu dei - - nen Wie - - sen, zu dei - - nen Wie - - sen hin,



Sulamith. (bewegt) (sie will

Klang aus der Hei-math, ich kenne dich wie-der, mich ruft mein Freund!

Schäfer.
dass ich dein fröh-lich wer-

fortlaufen, wird aber von den Frauen zurückgehalten)

O lasst mich, lasst mich zu ihm

- de, du schö- ne, du

Con moto. =

zu ihm zu ihm her-nieder!

schö- ne Win- ze-rin!

Dich täuscht einWahn!

Dich täuscht einWahn!
Con moto. =

Allegro. = ♩

Hör' unsern Rath! (erschreckt zurücktretend)

Hör' unsern Rath!

Allegro. = ♩

Der-

Moderato assai. = ♩

Der Kö-nig ist's der dir naht! (S a l o m o tritt von links durch die Teppich - thüre herein ohne Begleitung und in schmucklo-

Kö-nig ist's der dir naht!

Moderato assai. = ♩

sem Gewande, er nähert sich Sulamith)

Salomo. (zärtlich)

Un poco animato.

O komm zu mir und beuge dein

Haupt in meinem Schooss, das stolz ist gleich dem Zeuge am Wa - gen Pharaós,

er - hö - re mein Verlangen, du di mein Herz gewann, ich gebe dir goldne Spangen

und Silberkettlein dran! **Sulamith.** (schwermüthig) Was soll der Schmuck von ed - len Er - zen

dem kranken, dem ver - wai - sten Her - zen, an meiner Brust gleich einem Myrthenstrauss,

trag ich den Freund der weit ——— ach weit da - drauss!
Lass ab ——— zu klagen um die

rauh'n Höhn des Libanon, was kann die Qual ——— dir tau - - gen?

O mei - ne Freun - din du bist schön, dei-ne Au - - gen sind wie

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melody with a dotted quarter note and an eighth note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

Più animato.
Tau - - ben-au-gen! Von dem Vergang - nen mach dich los,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *Più animato.* is placed above the vocal line. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern. The key signature remains one flat.

von dem Vergangnen mach dich los und nimm für deines Schü - fers

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking and a *cresc.* (crescendo) marking. The key signature remains one flat.

stringendo
ar - - me Hüt - te, das Herz, das Schloss und

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *stringendo* is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern. The key signature remains one flat.

Sulamith. *ritard.* **Tempo I.**
al - le Schä - tze, al - le Schä - tze Wär' ich in Sa - lo - mo's!
ritard. **Tempo I.**

The fifth system concludes the piece. It includes the tempo markings *ritard.* and **Tempo I.** above the vocal line. The piano accompaniment features a final chord. The key signature remains one flat.

unsrer Wäl-der Mit - te wo ich mit ihm so oft ge-ses - sen.

die Vö-gel mit bun-ten Federn ken-nen al-lein die Stät-te, dort

Un poco animato.

grünet un-ser Bet - te! unsers Hauses Bal - ken sind von Ce - - dern

und die Wän - de sind von Cy-pres - sen! Wär' ich in

unsrer Wäl-der Mit - te, wär' ich dort

Salomo.

(ganz in ihrem Anblick verloren)

più animato

Ja du bist schön! schön! es fun-keln dei-ne

The first system of the score features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff. The vocal line begins with a half note 'Ja', followed by a quarter note 'du', a quarter note 'bist', and a half note 'schön!'. After a two-measure rest, it continues with a quarter note 'schön!', a quarter note 'es', a quarter note 'fun-', and a half note 'keln dei-ne'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *mp* is present at the end of the system.

Au- - - gen und dei-ne Wan- - - gen sie leuch- ten im

The second system continues the vocal line with a half note 'Au-', a quarter note 'gen', and a quarter rest. This is followed by a quarter note 'und', a quarter note 'dei-', a quarter note 'ne', and a half note 'Wan-'. After a quarter rest, it continues with a quarter note 'gen', a quarter note 'sie', a quarter note 'leuch-', and a half note 'ten im'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Haar dem dun-keln wie im Lau-be Gra - na - ten han-gen, sie leuchten im

The third system continues the vocal line with a half note 'Haar', a quarter note 'dem', a quarter note 'dun-', and a half note 'keln'. This is followed by a quarter note 'wie', a quarter note 'im', a quarter note 'Lau-', a quarter note 'be', a quarter note 'Gra -', a quarter note 'na -', and a half note 'ten han-gen,'. After a quarter rest, it continues with a quarter note 'sie', a quarter note 'leuchten', and a half note 'im'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Haar wie im Lau-be Gra - na - ten han - gen. *poco stringendo* (er will ihre Hand

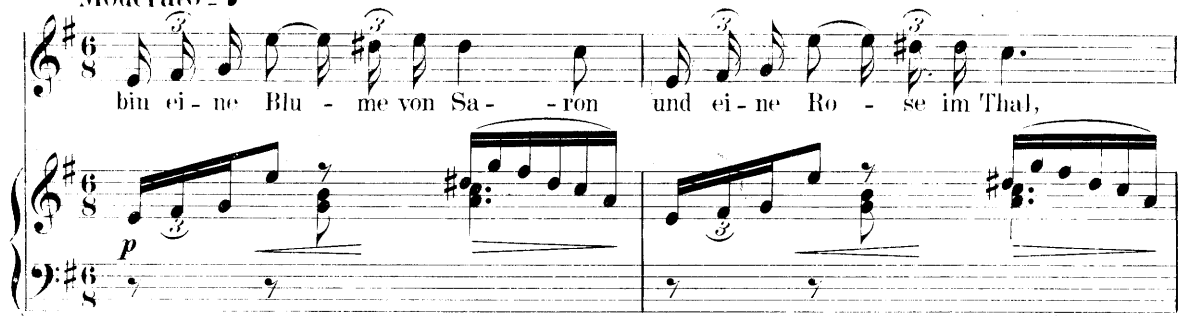
The fourth system continues the vocal line with a half note 'Haar', a quarter note 'wie', a quarter note 'im', a quarter note 'Lau-', a quarter note 'be', a quarter note 'Gra -', a quarter note 'na -', and a half note 'ten han - gen.'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* is present at the end of the system.

ergreifen, sie macht sich von ihm los) Sulamith. Ich

The fifth system continues the vocal line with a quarter note 'ergreifen,', a quarter note 'sie', a quarter note 'macht', a quarter note 'sich', a quarter note 'von', a quarter note 'ihm', and a half note 'los)'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *pp* is present at the end of the system.

18. Moderato = 

bin ei - ne Blu - me von Sa - - ron und ei - ne Ro - se im Thal,



wie die Ro - se nach der Son - ne so schmacht' ich nach sei - nes Au - ges Strahl.



Wie ein A - pfel - baum un - ter den Bäu - men steht unter den Jünglingen Er, o



süss ich in sei - nem Schat - ten kei - nen Wunsch hätt' ich, kei - nen mehr!



Er führet mich in den Kel - ler und die Lie - be ist sein Pa - nier.



er er-qui-cket mich mit Blu - men und rei-chet die sü-sse-sten Früch - te mir,

er stü-tzet mit sei-ner Lin-ken das Haupt, das mir mü-de sank,

p *mp* *cresc.*

Un poco animato.

er herzt mich mit sei-ner Rech-ten - denn ach! - ich bin vor Lie - - - be

krank, ich bin vor Lie - - be krank,

ja, ich bin vor Lie - be vor

mf *ritard.*

20

a tempo

Lie - be krank, ja, ich

a tempo

mf

ritard.

bin vor Lie - be, vor Lie - be

ritard.

f

(sie wirft sich schluchzend auf das Ruhebett)

krank!

dim.

Lento non troppo = ♩
Salomo (zu den Frauen).

Na - het, Ihr Frau - en Euch lei - se, stellt Euch um ihr Bett im Krei - se,

p

weckt sie nicht auf und re - get sie nicht, bis ihr Herz für mich er - wacht und

spricht.

Die Frauen (sich um das Ruhebett sammelnd).

Bei den Hin - den, bei den Re - hen, die auf fer - nen Hü - geln ge - hen,

Bei den Hin - den, bei den Re - hen, die auf fer - nen Hü - geln ge - hen,

mp

stil - le, stil - le, so ist uns' - res Kö - nigsWil - le: weckt sie nicht auf und

stil - le, stil - le, so ist uns' - res Kö - nigsWil - le: und reget sie nicht

re - get sie nicht bis ihr Herz für ihn er - wacht und spricht!

weckt sie nicht auf bis ihr Herz für ihn er - wacht und spricht!

Moderato = ♩

Sulamith (auf dem Ruhebetto gleichsam träumend).

Stimme meines Freun - des, ü - ber Berg und Hü - gel

The first system of the musical score for 'Sulamith' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a melody in G major. The piano accompaniment features a delicate, flowing texture with a *pp* dynamic marking.

schwebst du zu mir her: auf des A - bendwin-des Flü - gel...

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment maintains its light, ethereal quality.

Lento non troppo.

Salomo (zu den Frauen).

Lasst ihr den Traum, er wird ent - wei - chen, er wird ent - wei - chen,

The first system of the musical score for 'Salomo' features a vocal line and piano accompaniment in a lower register. The vocal line has a *p* dynamic marking. The piano accompaniment is characterized by a series of chords and a steady, rhythmic accompaniment.

vor dem Glanz ei - nes Kö - nigs - trohns wird das Bild je - nes Hir - ten - sohns

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a *cresc.* marking, indicating a gradual increase in volume.

gleich einem Stern vor der Son - ne blei - chen, gleich einem Stern vor der Son -

The third system concludes the vocal melody and piano accompaniment. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking and a complex, textured accompaniment.

Meno mosso.

(er geht langsam ab. — Sulamith bleibt in derselben Stellung auf dem Ruhebett und schlummert nach und nach ein)

ne!

Die Frauen.

Bis die Son - ne neuge-bo - ren glorreich schwebt aus goldnen Tho - - - ren,

Bis die Son - ne neuge-bo-ren glor - reich schwebt aus goldnen Thoren,

The first system of the score features a bass line with a whole rest, followed by a vocal line in G major with lyrics. Below it is a piano accompaniment with a piano (*p*) dynamic, consisting of chords and moving lines in both hands.

stil-le, stil-le, Weckt sie nicht auf und re-get sie nicht

stille, stille, so ist unsres Kö-nigs Wille;

The second system continues the vocal lines with lyrics. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic and features some chromatic movement in the right hand.

bis ihr Herz für ihn erwacht und spricht,

Weckt sie nicht auf und re-get sie nicht

The third system concludes the vocal lines with lyrics. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic, showing harmonic support for the vocal parts.

(Einige prüfen Thüre und Gitter, andere

bis ihr Herz für ihn er-wacht und spricht

tragen den Putztisch fort, alle entfernen sich allmählig durch die Teppichthüre rechts.)
 weckt sie nicht auf und re-get sie nicht bis ihr Herz für ihn er-
 Weckt sie nicht auf und re-get sie nicht

wacht und spricht! Stil - le, stil - le,
 bis ihr Herz für ihn er-wacht und spricht! Stil - le, stil - le,

so ist uns-res Kö-nigs Wil - le! (Der Zwischenvorhang fällt.)
 so ist uns-res Kö - - - nigs Wil - le!

Win-ter ist ver-gan - gen, der Re - - gen ist weg und da-hin, der Lenz ist ge -
 Der Win-ter ist ver-gan - - gen, der Lenz, der
 Der

kom - - - men, es pran - - gen die Trif - - ten und Blu - - men da-rin, Ja -
 Lenz, der Lenz ist ge - - kom - - - men, Ja -
 Lenz, der Lenz ist ge - - kom - - - men, Ja -
 Der Lenz ist ge - - kom - - - men, Ja -

hai! Ja - hai! mit
 hai! Ja - hai!
 hai! Ja - hai!
 hai! Ja - hai!

sü - ssem Ge - ru - che fül - let die Lüf - te der Re -

mit sü - ssem Ge - ru - che fül - let die Lüf - te der Re - -be

mit sü - ssem Ge - ru - che fül - let die Lüf - te der Re - -be

- - be Blüh'n, am Fei - gen - baum ent - hül - let die Frucht schon ihr schwellendes Grün; Ja -

Blüh'n, am Fei - gen - baum ent - hül - let die Frucht schon ihr schwellendes Grün; Ja -

Blüh'n, am Fei - gen - baum ent - hül - let die Frucht schon ihr schwellendes Grün; Ja -

Blüh'n, am Fei - gen - baum ent - hül - let die Frucht schon ihr schwellendes Grün; Ja -

hai! Ja - hai! Die

hai! Ja - hai!

hai! Ja - hai!

hai! Ja - hai!

Zeit des Ge-san- - - ges ist er - schie - nen, die Vö - gel bau - en ihr

Die Zeit des Ge - san - ges ist er - schie - nen, die Vö - gel

Die Zeit des Ge - san - - ges ist er - schie - nen, die Vö - gel

Die Zeit des Ge - san - - ges ist er - schie -

Nest, und wir sin - - gen und jauch - zen mit ih - nen

bau-en ihr Nest, und wir sin - - gen und jauch - zen mit ih - nen

bau - - - en ihr Nest, und wir sin - - gen und jauch - zen mit ih - nen

- - - - - nen, die Vö - - gel bau - en ihr Nest, und wir

und das Ta - ge-werk wird uns zum Fest! Aus Busch und Baum und Lau - - -

und das Ta - ge-werk wird uns zum Fest! Aus Busch und Baum und Lau - -

und das Ta - ge-werk wird uns zum Fest! Aus Busch und Baum und

sin - gen und jauch - - zen mit ih - - nen! Aus

- be, aus Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter - lass es
 - - be, aus Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter - lass es
 Laub' ohn' Un - ter - lass, ohn' Un - ter - lass es schallt, ohn' Un - ter - lass es
 Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter -

Lau - be ohn' Un - ter - lass es schallt,
 schallt, aus Busch und Baum und Lau - be, aus Busch und Baum und
 schallt, aus Busch und Baum und Laub' ohn' Un - ter - lass, ohn' Un - ter -

lass es schallt, aus Busch und Baum und Lau - be es schallt, und der Ruf - der
 Lau - be ohn' Un - ter - lass es schallt.
 lass es schallt, ohn' Un - ter - lass es schallt,
 Lau - be ohn' Un - ter - lass es schallt.

Tur - tel - tau - be,
und der Ruf der Tur - tel - tau - be,
und der Ruf der Tur - tel - tau - be,
und der Ruf der

mp

lockt uns Al - - - le mit sü - sser Ge - walt, —
lockt uns Al - le mit sü - sser Ge - walt, lockt uns, lockt uns Alle mit sü - sser Ge -
Tur - tel - - - tau - be lockt uns Al - le mit sü - sser Ge - walt, —

cresc.

lockt uns Al - - - le mit sü - - sser, mit sü - sser Ge -
lockt uns Al - - - le mit sü - - sser, mit sü - sser Ge -
walt, lockt uns Al - - - le mit sü - - sser, mit sü - sser Ge -
Ja, der Ruf der Tur - - tel - - - tau - - - be

walt, ja, der Ruf der Tur - - - tel - tau - - - - be
 walt, ja, der Ruf der Tur - - tel - - - tau - - - - be
 walt, ja, der Ruf der Tur - - - tel - tau - - - - be
 lockt uns Al - - - le mit sü - - sser Ge - walt,

lockt uns Al - - - le mit sü - - sser Ge - - walt, aus
 lockt uns Al - - - le mit sü - - sser Ge - walt,
 lockt uns Al - - - le mit sü - - sser Ge - - walt,
 lockt uns Al - - - le mit sü - - sser Ge - walt,

Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter - lass es schallt, aus Busch und Baum und Lau - be ohn'
 aus Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter - lass es
 aus Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter - lass es schallt, aus Busch und Baum und
 aus Busch und Baum und Lau - be ohn' Un - ter - lass es schallt, aus

Un - ter - lass eschallt, und der Ruf der Tur - tel - tau - be
 schallt, aus Busch und Baum und Lau - be, und der Ruf der Tur - tel - tau - be,
 Lau - - be oh' Un - ter - lass eschallt, und der Ruf der Tur - - tel - tau - - be
 Busch und Baum und Lau - be oh' Un - ter - lass eschallt, und der Ruf der Tür - tel -

lockt uns Al - - le, lockt uns All' mit sü - - sser Ge - walt, Ja -
 und der Ruf der Tur - tel - tau - be lockt uns All' mit sü - sser Gewalt, Ja -
 lockt uns Al - le mit sü - - sser Ge - walt, Ja -
 tau - - be lockt uns Al - le mit sü - - sser Ge - walt, Ja -

hai! der Lenz ist ge - kom - - men, Ja -
 hai! der Lenz ist ge - kom - - men, Ja -
 hai! der Lenz ist ge - kom - - men, Ja -
 hai! der Lenz ist ge - kom - - men, Ja -

hai! wir sin - - - gen und jauch - - zen, Ja-

hai! wir sin - - - gen und jauch - - zen, Ja-

hai! wir sin - - - gen und jauch - - zen, Ja-

hai! wir sin - - - gen und jauch - - zen, Ja-

Reigen und Tanz der Landleute.

hai! Ja - hai! Ja - hai! Ja -

hai! Ja - hai! Ja - hai! Ja -

hai! Ja - hai! Ja - hai! Ja -

hai! Ja - hai! Ja - hai! Ja -

hai! Der Lenz ist ge - - kom - - - men, wir

hai! Der Lenz ist ge - - kom - - - men, wir

hai! Der Lenz ist ge - - kom - - - men, wir

hai! Der Lenz ist ge - - kom - - - men, wir

sin - - - gen und jauch-zen, Ja - hai!
 sin - - - gen und jauch-zen, Ja - hai!
 sin - - - gen und jauch-zen, Ja - hai!
 sin - - - gen und jauch-zen, Ja - hai!

(Der junge Schäfer ist während des Reigens auf dem Hügel rechts erschienen; er bleibt eine Weile dort einsam und in schmerzliches Nachsinnen verloren stehen. Tanz und Reigen hören auf.)

dim.

Der Schäfer. Moderato assai = ♩

(auf dem Hügel)

Mein Täubchen fein im wüsten Felsgestein, du flogest fort und

(Er steigt den Pfad vom Hügel herab und tritt vor. Die Frauen schaa-ren sich um ihn theilnehmend.)

liessest mich al-lein!

Con moto = ♩

TENOR.
BASS.

Chor der Männer.

Fangt weg die Füchse, die den Weinberg schaden,
Fangt weg die Füch-se, sie

Con moto = ♩

die klei-nen Füch-se schleichen auf den Pfa-den, dass Je-der-mann sich
schleichen auf den Pfa-den, dass

hü - - - te, denn un-ser Wein-berg steht in Blü - - the,
Je-der-mann sich hü - te, dass Je-der-mann sich hü - te,

denn unser Weinberg steht in Blüthe! (Die Männer haben sich geschäftig in den Hintergrund zurückgezogen.)

denn unser Weinberg steht in Blüthe!

Der Schäfer. Lento = ♩

Ich suchte sie wohl ta - - ge-lang, tage-lang, im be-

waldeten Thal und im fel - - sigen Schacht sucht ich sie, — um-sonst erklang der Liebblingssang, der

Sang — der oft - mals durch die stil - le Nacht — von Gi-pfel sich zu Gi-pfel schwang;

Moderato = ♩

Mein Lieb' ist mein und ich bin sein, das unter den Rosen sich wei - -

det, mein Lieb' ist mein und ich bin sein, das unter den Rosensich wei -

det. Mein Lieb' ist mein und ich bin sein,

ritard. a tempo
 mein Lieb' ist mein und ich bin sein!

(Die Frauen berathen untereinander, ob sie ihn mit dem Hergang der Entführung Sulamith's bekannt machen wollen, und kommen zu dem Entschluss, es zu thun.)

ritard. fa tempo

Con moto = SOPRAN.

ALT.

Wir gin-gen in den Gar- ten am Bach ob schon die Nü-ss-e blü-h-ten?

Con moto =

Ob der Wein-stock grünt, und im Lau-ben-dach die ro-then Gra-na-ten glü-h-ten?

In bun-ter Schaar, und lo-sem Haar,
Wir gingen hin mit nacktem Fuss,

animato
da kam der Kö-nig von Is - - ra-el und hat sie da-von ge -
da kam der Kö-nig von Is - - ra-el und hat sie da - von ge - -

animato
mf

Der Schäfer. (betroffen)
Der König!
tragen! Der Kö - nig, der Kö - - - nig!
tragen! Der Kö - nig, der Kö - - - nig!

In sei-nem gold'nen Wa - gen
Er setz - te sie auf das Lö-wen-fell,

und der Wagen flog,
in seinem gold - nen Wa - - gen, und der Wagen

crese.

und sie flog mit, und sie flog
flog, und sie flog

mit!
mit!

Un poco più animato.

Keh-re wieder, keh'r wieder, keh-re wieder, o Su-lamith, keh-re wieder, keh'r wieder,
Keh - - re wie - - der Su-la-mith, keh - - re,
U poco più animato.

mp

keh - re wie - der Su - lamith! Keh - re wie -

keh - re wieder, o Sü - lamith! Keh - re wie -

- - der, keh-re wieder, o Su - - la -

- - der, keh-re wie-der, kehr' wie-der, keh - re wieder, o Su - - la -

Moderato = ♩
Der junge Schäfer.

(in tiefem Schmerz, wie betäubt.)

ritard. *a tempo*

Andante = ♩

O Su - lamith! Su - lamith! Der König ist's, der sie zur Braut er-

mith! (Die Frauen treten zurück in den Hintergrund zu den Männern, mit diesen Ausdrücke des Bedauerns tauschend und den Vorfall noch einmal berathend, wobei sie häufig auf den Schäfer hindeuten, der jetzt allein im Vordergrunde steht.)

mith!

Moderato = ♩ *ritard.* *a tempo* **Andante = ♩**


ko - ren, er nahm sie hin, er liess sie mit sich ge - hen, o

animato

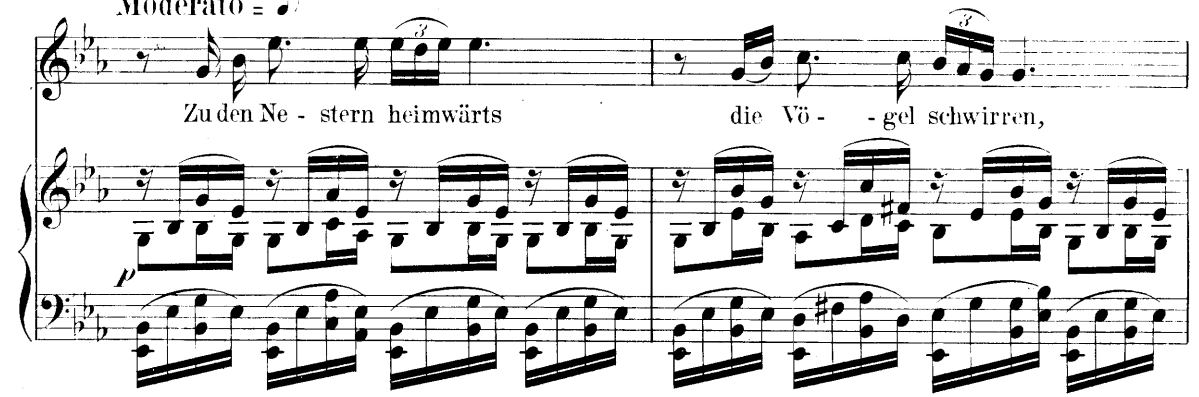
Su - - lamith, nun bist du mir ver - lo - ren, und nim - mermehr werd

ich dich wieder - se - hen, nun bist du mir ver - lo - - ren, und

nimmermehr werd' ich dich wie - der - sehen!

Moderato = 


Zu den Ne - stern heimwärts die Vö - gel schwirren,



der Hirt geht hinter den Heerden her am Weihrauchhügel duften die Myrrhen,



ach, und die Blu - men ni - cken von Schlum - mer, von Schlum - mer schwer,



der Tag verstummt, die Welt schläft ein, unstät, ein Wan - drer ohne



Frie-den und Rast bin ich al-lein, un - stät, ein Wan - - drer oh-ne

Frieden und Rast bin ich al - lein!

mp

Ihr zie - henden Wol - ken,

p

ihr zie - henden Wol - ken, die weit in der Fer - - ne die

Nacht schon um-fängt mit lie - bendem Arm, und ihr, — die ihr leuch - - - tet

Stern dem Ster - - - ne, wa - rum — bin nur ich, nur

ich — so ein - - sam, so arm!

mf

Hier aus dem Kelche der dunk - len Ro - se,

p

die noch im letz-ten Lich - tescheint, löst sich ein Tröpfchen und zit - tert lo - se,

wie ei-ne Thräne von Seh - sucht ge - weint; hier auf dem Zweig der Sy-co-mo-ren,

espressivo

die schon ganz in Schat-ten getaucht, singt noch ein Vo-gel traum-ver-lo-ren

Un poco stringendo.

wie einen Seufzer, der Liebe haucht; doch in meiner Brust voll ruh - lo-sen Bebens

klopft das Herz mit stürmischer Macht, doch in meiner Brust voll

cresc.

ruh - lo-sen Bebens klopft das Herz mit stürmischer Macht

Animato = 


Thränen der Sehnsucht, ihr fließet ver-ge-bens, Seuf-zer der Lie-be,



dich hört nur die Nacht! Thränen der Sehnsucht, ihr fließet verge-bens,



ihr fließet ver-ge - - bens, — Seuf-zer der Lie-be,

poco string: sempre

mp cresc.



dich hört nur die Nacht, Seufzer der Liebe, dich hört nur die Nacht,

ritard. - - - - - **Tempo I.**

ja, — nur die Nacht, — — — — — nur die Nacht, nur die Nacht!

f ritard. - - - - - *espr.*


Thrä-nen der Sehn-sucht

ihr flie-sset ver-ge - bens, Seuf-zer der Lie - - be,

dim. - - - - -

dich hört nur die Nacht, ach, — — — — — nur die Nacht!

(Nach vorhergegangener Berathung tritt der Chor an den Schäfer heran.)

Moderato con moto = 

mp

crusc. *f*

Sopr. Ue-ber die Ber-ge hin

All.

Chor. Ten. Ue-ber die Ber-ge hin ei - - -le zur

Bass. Ue-ber die Ber-ge hin ei - - -le zur Stadt,

ei - - le, gleich der Ga - zel - le,

Ue-ber die Ber-ge hin ei - le, ei - le, gleich der Ga - zel - le,

Stadt, ei-le zur Stadt gleich der Ga - zel - le,

ei - - le zur Stadt gleich der Ga - zel - le,

ra-ste nicht, ei-le mit Win - - des - -
 ra-ste nicht, ei-le mit
 ra-ste nicht, ei-le mit Win - - - des-schnel - - - le, mit
 ra-ste nicht, ei-le mit Win - - des - - - schnel - - - le, mit

schnel - - le, mit Win - des-schnel - le, bis dein Aug' sie ge - se - hen hat!
 Win - des-schnel - le, bis dein Aug' sie ge - se - hen hat!
 Win - - des - - - schnel - - - le, bis dein Aug' sie ge - se - hen hat!
 Win - - des - - - schnel - - - le, bis dein Aug' sie ge - se - hen hat!

Auf 1
 Ei - - le ü - ber die Ber - ge hin
 Ei - - le ü - ber die Ber - ge der Tren - - nung,
 Ue - ber die Ber - - ge der Tren - - nung, auf,

auf, ei - le da - hin, ü - ber die Ber - ge hin,
 ei - - le ü - ber die Ber - ge der Tren - - nung,
 ei - - le, ei - - le da - hin,
 ei - le da - hin mit be - flü - - - gel - tem Schritt,

auf, ü - ber die Ber - - - ge,
 ei - - le, ü - ber die Ber - ge hin
 ei - - le ü - ber die Ber - ge der Tren - - nung,
 bis du sie fin - dest nicht e - - her wei - - le,

auf, ei - le da - hin, ü - ber die Ber - ge hin
 ei - - le, ü - ber die Ber - ge der Tren - - nung
 ei - - le, ei - - - le da - hin,
 bis du sie fin - dest nicht e - - her wei - - le,

ei - - le, bis du sie fin - - dest, nicht e - her wei - - le, nicht
 ü - - ber die Ber - ge der Tren - - - nung ei - - le da -
 ü - - ber die Ber - ge der Tren - - - nung ei - - le da -
 bis du sie fin - dest, nicht e - her wei - le, nicht e - -

e - - her wei - - le, bis du sie fin - dest, nicht
 hin mit be - flü - - gel - tem Schritt, bis du sie
 hin mit be - flü - - gel - tem Schritt, bis du sie
 - - her, nicht e - - her wei - le,

e - her wei - le, nicht e - her, nicht e - her wei - - - le,
 fin - dest, nicht e - her wei - le, nicht e - her wei - - - le,
 fin - dest, nicht e - her wei - le, nicht e - her wei - - - le,
 bis du sie fin - dest, nicht e - her wei - - - le,

bis du sie fin - dest nicht e - her wei - - - le, nicht e - her
 bis du sie fin - dest nicht e - her, nicht e - her wei - -
 bis du sie fin - dest nicht e - her wei - le, nicht e - her wei - -
 bis du sie fin - dest nicht e - her wei - le, nicht e - her, nicht e - her wei - -

ff.

wei - - le! Ue - ber die Ber - ge hin
 le! Ue - ber die Ber - ge hin ei - - le zur
 le! Ue - ber die Ber - ge hin ei - - le zur Stadt, -
 le! Ue - ber die Ber - ge hin ei - - le zur Stadt, -

ei - - le, ra - ste nicht, ei - le mit
 Ue - ber die Berge hin,
 Stadt, ra - ste nicht, ei - le mit Win - - - des -
 ra - ste nicht, ei - le mit Win - - - des - - - schiel - - -

12890

Win - des-schnel - le, bis du sie fin - - dest, nicht e - - her, nicht
 ra-ste nicht, ei - le mit Win - desschnel - le, ü - ber die Berge hin ei - - le,
 schnel - - le, bis du sie fin - - dest nicht e - - her, nicht
 le; ü - ber die Berge hin ei - - le, ü - ber die Ber - ge der

e - - her wei - - - le!
 ü - ber die Ber - ge der Tren - - - nung!
 e - - her wei - - - le!
 Tren - nung ei - - - le!

(Es ist allmählig spätes Abenddunkel angebrochen - der Chor zerstreut sich langsam, Einige den Hügel hinauf, Andere links ab dem Dorfe zu.)

Moderato assai = ♩.
Der Schäfer.

Der
con espressione
p

Kö - nig nahm in sein Schloss sie mit! Ich armer Schäfer, ich muss verza-gen...

was — kann ich gegen den Kö - - nig wa-gen, und sie, — sie denkt nicht mehr mein,

(sich ermannend)

sie hat mich vergessen! Doch nein! es kann, es kann nicht sein,

Sopran.
Keh-re wie-der, kehr' wieder, keh-re wieder, o Su - la - mith,

Alt.
Keh-re wie-der, kehr' wieder, keh-re wieder, o Su - la - mith,

Chor. (von verschiedenen Seiten und Gruppen im Hintergrunde.)
Tener.
Keh - - re wie - der, keh - - re wie - - der,

Bass.
Keh - - re wie - der, keh - - re wie - - der,

sie ist treu mir ge-blie-ben, ist mein, ist mein,
 keh-re wie-der, kehr' — wie-der, keh-re wie-der, o Su-la-mith,
 keh-re wie-der, kehr' — wie-der, keh-re wie-der, o Su-la-mith,
 keh - - - re wie - - - der, o Su - - - - - la-mith,
 keh - - - re wie - - - der, o Su - - - - - la-mith,

ich will in Dunkel und Nacht hin-aus, der Stern der Lie - - - be führt mich ja,
 keh - - - re wie - - - der, keh - - - re wie - - - der,
 keh - - - re wie - - - der,
 keh - - re wie-der, kehr' wie-der, keh - - re wieder o Su-la-mith,
 keh - - re wie-der, kehr' wie-der, keh - - re wieder o Su-la-mith,

mf

ritard. - - - *a tempo*

und rufen will ich vor des Königs Haus: steh' auf__Freundin, dein Freund ist

keh - re wie - der, kehr' wie - der, keh - re wie - der o Su - la - -

keh - re wie - der, kehr' wie - der, keh - re wie - der o Su - la - -

keh - re wie - der, kehr' wie - der, keh - re wie - der o Su - la - -

keh - re wie - der, kehr' wie - der o Su - la - -

ritard. - - - *a tempo*

f

da! Ich will in Dunkel und Nacht hinaus, und rufen will ich vor des

mith! Keh - re wie - - der, keh - re

mith! (Im Abgehen.) Keh - re wie - - der, keh - re

mith! Keh - re wie - - der, keh - re

mith! Keh - re wie - - der, keh - re

p

KönigsHaus: steh' auf meine Freun - din, dein Freund ist

wie - der Su - - - la - -

wie - der (hinter der Bühne) Su - - - la - -

wie - der Su - - - la - -

wie - der Su - - - la - -

Lento.

da!

mith.


mith. (Der Zwischenvorhang fällt.)

mith.

mith.

3tes Bild.

Die Decoration ist dieselbe wie im 4ten Bilde.— Die Gardine vor dem Gitter ist zugezogen, die Thüren geschlossen. — Dämmerung einer Mondnacht.

Moderato con moto = 

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Moderato con moto' with a musical note symbol. Dynamics include *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *mp* (mezzo-piano). The score features intricate piano textures with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several slurs and phrasing marks throughout. The piece concludes with a final cadence in the bass staff.

poco animato e stringendo

cresc. -

a tempo
p

Sulamith (auf dem Ruhebett halb liegend.)

(Der Vorhang wird aufgezogen.) Auf meinem La-ger in der Nacht

p

hab' ich an meinen Freund ge-dacht - im Trau-me sucht ich

tief betrübt den Freund, den mei-ne See-le liebt ich such-te

mp *mf*

Un poco animato

doch ich fand ihn nicht! Mir war, er ständ und rie-fe dort

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics "doch ich fand ihn nicht!" followed by "Mir war, er ständ und rie-fe dort". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *p*.

und als ich kam, da war er fort ich ging wohl in der Stadt umher

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "und als ich kam, da war er fort" and "ich ging wohl in der Stadt umher". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the vocal line and continues with various chords and melodic lines.

und sucht' und frag - te wo er wär, ich such - te, doch ich fand ihn

The third system shows the vocal line with lyrics "und sucht' und frag - te wo er wär, ich such - te, doch ich fand ihn". The piano accompaniment includes dynamic markings *mp* and *mf*, and a *ritard.* marking. The piano part features a dense texture of chords and arpeggios.

Tempo I

nicht. Nunsüch'ich ihn noch immer dar und weiss, dass es ein Traum nur war.

The fourth system begins with the tempo marking "Tempo I". The vocal line has the lyrics "nicht. Nunsüch'ich ihn noch immer dar und weiss, dass es ein Traum nur war.". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *p*.

ich schlief, doch mei- ne See- le wacht auf meinem Lager in der

The fifth system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "ich schlief, doch mei- ne See- le wacht auf meinem Lager in der". The piano accompaniment includes a dynamic marking *mp*.

stringendo

Nacht, ich suchte, ich suchte, ich suchte,

ritard. doch ich fand ihn nicht, *a tempo* ach!

ritard. *a tempo* *p* *mf*

ich fand ihn

Sulamith. *ritard.* (betroffen.) (aufblitzend.)

nicht! Diese Stimme! Mein Freund, mein Freund!

Der Schäfer. (hinter der Bühne unter dem Fenster rechts.)

Su - lamith! Su - lamith!

(richtet sich auf ihrem Lager auf und bleibt sitzend im Wahne, dass sie träumt.)

Ach, dass ich ewig schlief zu träu-men, dass mein Freund mich rie-fe!

Wohin ver-lorst du dich

mp

Ist es mein Freund? ach, — o-der Täuschung nur?

von unsrer Flur? Ich

string. 3 *ritard.*

p *mf* *ritard.*

a tempo un poco animato
(sie steht auf und tritt vor.)

Mir bangt das Herz!

klopf' an deine Thür, wenn du mich hörst, o Freundin komm her - für!

a tempo un poco animato *trem.*

Der Schäfer.

Mein Haupt ist von dem Reif der Nacht be - thaut, und

mp *trem.*

Ne - beltropfen träu - feln aus den Locken, o öff - ne mir mei - ne

Sulamith.

Der Schäfer.

Was soll ich thun... die Pul-se stocken!

Schwe - ster, mei - ne Braut! ———

Ich

Soll ich öffnen...

Komme weit ——— von der Ge - bir - - ge Rand, von

von

Ich bin im Nacht - gewand...

Senirs Höhn ——— und von A - ma - nas Gi - pfeln

Der Schäfer.

dort wo im Schat-ten dunkler Ce - dern - wi - pfel der Leo-parden Höhlen und des

mf *cresc.*

(Sie fasst einen Entschluss, geht rasch an das Gitter, reißt die Gardine fort, blickt hinaus, findet aber Niemanden, enttäuscht und traurig schiebt sie die Gardine wieder vor das Gitter,

Sulamith.

stringendo

Der Schäfer. Er ist's, mein Freund, des Berges kühner Sohn! _____
Lö-wen Thron!

f stringendo

und bleibt bei demselben stehen.)

Tempo I.

Sulamith.

Mein

Freund ist weg und hingegangen!

So war es doch nur ein Traum, - der mich be-

Sulamith. *stringendo a tempo* (wieder in Aufregung lauschend.) *stringendo*
fangen!... Nun schallt es von dort!...

Der Schäfer. (immer hinter der Bühne, doch jetzt vom mittleren Hintergrunde.)
Su - lamith! *stringendo a tempo* Su - lamith! *stringendo*

mp

a tempo
Der Schäfer.
Hörst du mich nicht, er - kennst du den Freund nicht der zu dir spricht!


a tempo

Sulamith. (freudig eilt sie zur Thüre und will sie öffnen, diese leistet aber Widerstand, sie rüttelt daran, und nach einiger Anstrengung gelingt es ihr auch; man erblickt die Terrasse und von da aus die Stadt Jerusalem in glänzender Mondbeleuchtung, Sulamith neigt sich über das Geländer und erblickt unten den Schäfer.)
string.
Ja, ja ich komme, ich kom - me! —

f string.

Der Schäfer.
Freundin!

f

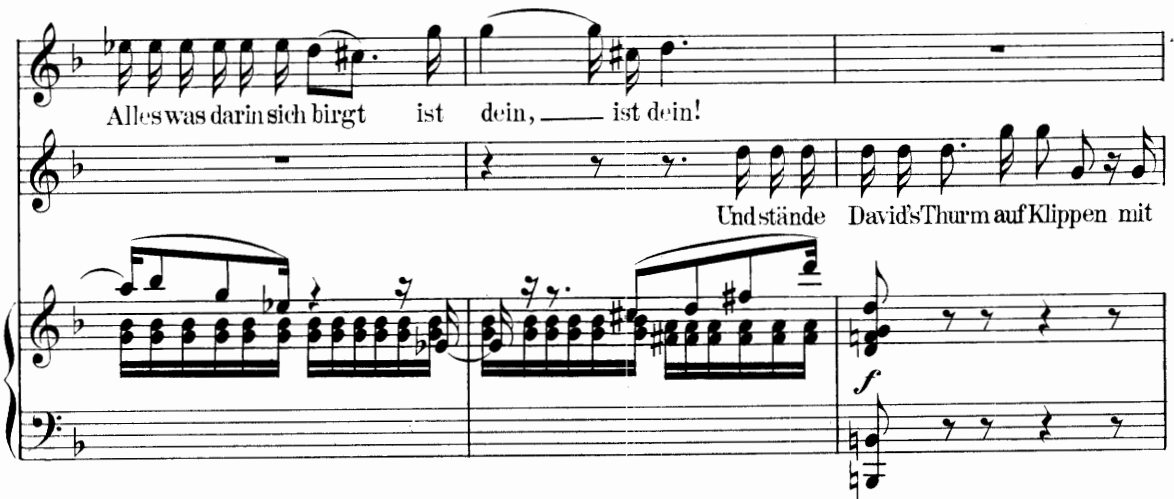
Con moto = 
Sulamith.



Komm' in dein Ei-genthum, o komm her - ein, — denn
Der Schäfer (klimmt die Stufen der Terrasse hinan.)

Con moto = 

mf



Alles was darin sich birgt ist dein, — ist dein!
Undstände David'sThurm auf Klippen mit



Komm, o
tausend Schildern dran auf-gehungen, ich wollte doch zu dir gelangen!



komm! *string.*

Allegro moderato = ♩

(Er tritt in's Zimmer, Umarmung.) Ach!

Su - la - mith!

Dich hab' ich wieder,

ff *mp*

o Glück, o Glück!

o - Won - ne!

Dich halt' ich umschlungen,

o Lieb' und Leben so schwer errungen!

Du hier!

noch fass' ich's kaum!

Du bist's mein Freund!

Ich darf dich küssen,

und mit dir kosen,

mp

Du bist's!

Du bist's, du!

es war kein Traum!

ei - ne Heimath ward wieder dem Heimathlosen!

Dich hab' ich wieder!

Ge - lieb - te, die mir ge - raubt - o Glück, o Glück!

Dich halt' ich umschlungen!

ich küs - se dein theures Haupt, o - Won - ne! noch fass' ich's

Un poco animato.

dich, dich! o - Lieb', o Lieb' und Le - ben

kaum, noch fass' ich's kaum, Freundin,

Un poco animato.

so schwer, so schwer errungen dich hab' ich wie - der, dich hal -

Du bist's! es ist kein Traum, es ist kein Traum!

1. *te ich um - schlun - - - - gen, ja! o Lieb, o*
ja! - - - - dich hab ich wieder!

2. *te dich um - schlun - - - - gen, dich hab' ich wieder,*
es ist kein Traum,

ja, dich halt' ich umschlungen! ach!
es ist kein Traum!

string.

a tempo
o Glück, o Won - - ne, noch fass' ich
ist es ist kein Traum. o Glück, o Won - - ne,

a tempo
p

komm, o Glück, o Wonne, noch fass' ich's
noch fass' ich's kaum, o Glück, o Wonne, ach!

kaum! o Glück, o Glück! o Won - ne!
dich hab' ich wieder, dich halt' ich umschlungen,

ritard. - es war kein Traum!
es ist kein Traum, es ist kein Traum!
ritard. *mf* *ff*

Moderato assai = ♩
Sulamith.

Dass ich dein nie, nie ver - gä - - sse,

nie — der Ta - - ge so won - nig und schön,

sag - ten's dir nicht von Her - mon die hei - li - gen Höl - n,

und der Wein - - berg, der Weinberg von En - ged -

Der Schäfer.
di! Du Schön - - ste von Al - len der

Hei - - - math - flur, du Schön - - ste von Al - len der

Hei - - - math-flur, dei-ne Lip-pen sind ei-ne

Pur - - pürschnur, und dein Bu-sen wiezwei Zwillingsre-he, die

Sulamith. (verschämt scherzend)
Ihr Blü - then, ihr
schlummernd mit wei-ssen Blü - then be - deckt!

Blü - - - then hal - tet sie ja versteckt, dass Niemand die Schlummernden

Der Schäfer.
se-he! Su - - - la - mith!

Sulamith.

Ein Quell verschlossen,

Du bist ein Quell vom Li-banon ge - flos - - - - sen!

ein Born in dem des Gar-tens Pracht sich spie - - - -

ein Born versie gelt!

gelt!

Du bist so rein, so fromm,

so rein, so fromm, o süsse Früchte wel-che mei-ner war-ten

O Nordwind auf, und Süd - wind komm,
in deiner Schönheit unent-weihten Tiefen!

mf *f* *p*

und weh' durch meinen Garten, dass seine Wür - ze tiefen!

Mein Freund!
Su - - la - mith!

mf *p*

Tempo I.
O Glück, o Glück! o Won - ne!
Dich hab' ich wieder, dich halt' ich umschlungen,
Tempo I.

Du hier! noch fass' ich's kaum!

O Lieb und Le-ben so schwer er-run-gen!

Du bist's mein Freund! Du bist's!

Ich darf dich küs-sen, und mit dir ko-sen!

Du bist's, du! es war kein Traum!

ei - ne Hei-math ward wieder dem Heimathlosen!

Dich hab' ich wie-der!

Ge-lieb - - te, die mir ge-raubt - o Glück, o Glück!

Dich halt ich um-schlungen!

ich küs - - se dein theu-res Haupt! o Won - ne!

un poco animato

dich, dich! o Lieb, o

noch fass ich's kaum, noch fass' ich's kaum!

un poco animato

Lieb und Le ben so schwer, so schwer er rungen, dich haß ich wie - - -

Freundin! Du bist's! es ist kein Traum, es ist kein

1. der, dich hal - - te ich um - schlun - - - gen, ja!

Traum! Ja, dich haß ich wieder!

O Lieb, o - te dich um - schlun - - - gen,
Es ist kein

dich hab' ich wieder, ja, dich hab' ich umschlungen!
Traum, es ist kein Traum,

stringendo ach! *a tempo* O Glück, o Won - ne!
stringendo es ist, es ist kein Traum! *a tempo* O Glück, o

noch fass' ich's kaum, o Glück, o Won ne! noch fass' ich's
Won - - ne, noch fass' ich's kaum, o Glück, o Won-ne, ach!

kaum!

Wie der Thurm auf dem Li-banon steht, so

so fest steht

hoch und fest und hehr

uns - re Lie - be, wir las - sen uns nimmer-mehr!

Nimmer-mehr!

Nimmer-mehr!

Nimmer-

nimmer mehr. ah! mein Freund!

mehr! ah! Su-la-mith!

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part consists of a dense texture of chords and moving lines in both hands.

Moderato =

(Beide erschrecken und lauschen.)

Musical score for the second system, showing vocal staves with a stage direction. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The vocal staves contain rests, indicating the characters are silent during this moment.

Chor der Königsmannen hinter der Bühne.

Tenor.

Sieh um das Bet-te Sa-lo-mo's stehn sechzig Männer stark und gross mit Helm, mit Schild und

Musical score for the third system, featuring a tenor vocal line and piano accompaniment. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The piano part provides harmonic support with chords and rhythmic patterns.

Moderato =

Musical score for the fourth system, showing piano accompaniment. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The piano part continues with a consistent rhythmic and harmonic accompaniment.

Doch wo-hin, wo-

Fort, fort, fliehen wir den verhassten Ort!

Musical score for the fifth system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The vocal lines show the characters' dialogue.

Rüstung hell, stehn sechzig da von Is-ra-el!

Musical score for the sixth system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The piano part continues to support the vocal lines.

Musical score for the seventh system, showing piano accompaniment. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4. The piano part concludes the system with sustained chords.

hin? ver - wirrt ist mir der Sinn!

vertrau dich mir, ich füh-re dich von hier!

sie hal - - - ten Schwer - - - ter lang und

Wenn wir den Aus-weg nicht fän-den, wo-hin, ach! wo - hin uns wenden!

breit, und Al - le sind ge -

Der Schäfer.

Dort ist ein un-bewachtes Thor! ich kenn' es, ich um - schlich's zu-vor, in's

schiekt zum Streit, sie sind ge - - - rü - - - stet

Freie führt es! Wenn wir das Thor gewonnen, dann drohn Gefahren uns nicht
 wie zur Schlacht, ge - - - wap - - - net

Fließen wir, komm, komm! (Ihre Blicke begehen sich und in selbigem Entzücken vortretend.)
 mehr! komm, komm, fliehen wir!
 vor der Furcht der Nacht!

Moderato =

Mein Lieb ist mein und ich bin sein, das unter den Rosensichwei -
 Mein Lieb ist mein und ich bin sein, das unter den Rosensichwei -

det, mein Lieb ist mein und ich bin sein, das unter den Rosen sich wei - - -

det, mein Lieb ist mein und ich bin sein, das unter den Rosen sich wei - - -

Sie

Tempo I.

det! (Sie entfliehen über die Terrasse denselben Weg den der Schäfer gekommen ist.)

det!

hal - ten Schwer - ter lang und

Tempo I.

p

breit und Al - - - - le

sind ge - - - schickt zum

Streit, sie sind ge-

rü - - - - -stet wie zur

Schlacht, ge- - -wapp - - - - -

net vor der

This system contains the first two measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff with lyrics 'net vor der' and a piano accompaniment in the lower staves. The piano part consists of a continuous, flowing sixteenth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Furcht der Nacht!

p

This system contains the next two measures. The vocal line continues with the lyrics 'Furcht der Nacht!'. The piano accompaniment continues with the same sixteenth-note texture. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the lower right of the piano part.

This system contains three measures of piano accompaniment. The vocal line is silent, indicated by whole rests in the vocal staves. The piano part continues with the sixteenth-note texture, with some changes in the bass line.

— Der Zwischenvorhang fällt.

This system contains the final two measures of the page. The vocal line is silent. The piano accompaniment concludes with a final cadence. A stage direction '— Der Zwischenvorhang fällt.' is written in the vocal staff.

(Freier Platz in Jerusalem, im Hintergrunde die Stadtmauer mit dem geschlossenen Thor in der Mitte, von beiden Seiten münden Strassen auf den Platz, die Wachen vor dem Thore gruppiert, Einige liegend, Andere stehend mit ihren Waffen, Spiess und Schild in den Händen, ihr Hauptmann im Vordergrunde auf einem Stein sitzend, es ist Nacht.)

Moderato con moto. = ♩

Piano introduction for the first system, featuring a melody in the right hand and accompaniment in the left hand.

Der Hauptmann.
(sitzend)

Musical score for the first vocal part (Der Hauptmann) and piano accompaniment. The vocal line begins with the text "Je-ru-sa-lem, in tie-fer Ruh schlummerst du bis nie-der zum Ki-dron - ba-che,". The piano accompaniment includes the instruction "Der Vorhang wird aufgezogen." and dynamic markings like *p*.

ru - sa - lem, in tie - fer Ruh schlummerst du bis nie - der zum Ki - dron - ba - che,

Chor.

Musical score for the chorus and piano accompaniment. The vocal line continues with "Je-ru-sa-lem, in tie-fer Ruh schlummerst du bis nie-der zum Ki-dron - ba-che, der". The piano accompaniment features sustained chords and a rhythmic bass line.

ru - sa - lem, in tiefer Ruh schlummerst du bis nieder zum Ki - dron - ba - che, der

Musical score for the second vocal part and piano accompaniment. The vocal line continues with "an". The piano accompaniment continues with sustained chords and a rhythmic bass line.

Da - - vid's Thor hal - ten wir die Wa - - - -
 heil-gen Stadt, der heiligen Stadt Re - vier schützen wir, schü - tzen wir _____ und

che, _____ dass
 hal - ten an Da-vid's Thor die Wa-che!
 und hal - ten an Da - vids Thor die Wa - che

cresc. *f*

Frie - - - - den, dass Friede die Nacht hindurch von Zi - - - -
 dass bis an den lich-ten Tag Nichts die Bürger stö-ren mag, und dass Friede die
 dass bis an den lich-ten Tag

p

on's von Zi - ons Fe - ste bis Ak - - ra's Burg!

Nacht hin - durch von Zi - ons Fe - ste bis Ak - ra's Burg, dass bis an den

Nichts die Bür - ger stö - ren mag, dass bis an den

mf

lich - ten Tag Nichts die Bürger stö - ren mag, und dass Frie - - de die

lichten Tag Nichts die Bür - ger stören mag, und dass Frie - de die Nacht hindurch von

cresc.

Nacht hindurch von Zi - ons Fe - ste bis Ak - - ra's Burg!

Zi - ons Fe - ste bis Ak - - ra's, bis Ak - - ra's Burg!

p

Moderato assai. = ♩

Der Hauptmann (von seinem Platz aus in die Coullisse rechts hineinschauend)

Was steigt dort Weisses her - auf aus der Nacht, im Zu - ge des

(aufstehend und nach dieser Richtung zu-

Win - des wie Rauch aus der Wü - ste? Zwei

cresc.

schreitend zu den Wachen)

(Die Wachen stehen auf, Einige eilen

Flüch-ti-ge sind es! schnell, schaeell, hal-tet sie an bringt sie her-bei!

nach der angedeuteten Richtung ab und kommen mit Sulamith und dem Schäfer in ihrer Mitte zurück.)

(zu den Beiden)

Woher des We-ges und wo-

bin? zu solcher Stunde noch auf der Stra - sse? Antwor - tet mir!

Ihr wollt nicht spre - chen, nun denn ich wer - de Eu - ren Trotz schon bre - chen!

(zu den Wachen) dies Mäd - chen mit den ver - stör - ten Mie - nen, den Bur - schen,

(Die Wachen trennen gewaltsam den Schäfer der sokeck von Muth, trennt sie, die Zwei! be - wacht sie gut! und

von Sulamith und führen ihn auf die andere Seite der Bühne, ein Theil der Wachen bleibt bei ihm.)

Sulamith.

mor - gen vor den Rich - ter - stuhl mit ih - nen! Habt Er -

10

bar - - - men, Er - - bar - - - men! gebt mei-nen Freund mir zu-

rück, meinen Freund mein Le - ben, mein Glück!

Der Hauptmann.

(spöttisch)

Dein

cresc.

Der Schäfer.

Moderato = $\frac{3}{4}$

Ich nahm nur, was mein ist,
Freund o Hol-de, gleich ei-nem Die-be!

Moderato = $\frac{3}{4}$

p

und mein ist die Lie - - - - - be,

ich nahm nur, was mein ist, und mein ist die Lie - - - - -

he! von mei-nem Ho-nig hab ich ge-ko-stet.

und mei-ne Trau-ben hab ich ent-mos-tet, ge-trunken hab ich von

mei-nem Wein, und die-ses

un poco animato
Mädchen ist mein, und die-ses

Sulamith.
Ja ich bin sein!

Der Schäfer.
Mädchen ist mein! ja,

Der Hauptmann.
ha ha ha ha es ist zum La-chen!

Listesso tempo.
Der Schäfer.

mein!
Der Hauptm.
Hört, hört es, Ihr Män-ner, ver - nehmet es, Ihr

Chor. Ha,ha,ha. es ist zum La-chen, hört es,Ihr Männer, vernehmet es,Ihr

Listesso tempo.

Sulamith.

Meine
Wa-chen, das schö-ne Kind ist sein!

Wa-chen, seht nur das schö-ne Kind, wie die Klei-der zer - ris-sen ihr sind!

Andante. = ♩.

See - le folg - te dem Freund, dem Be-frei-er, da ka-men die Wäch-ter in

nächtlicherStund, die Wächter der Strassen, sie schlugen mich wund, schlugen mich wund und

nahmen mir meinen Schleier!

Deinen Schleier, be-

(ironisch) Ar - mes Mäd - chen, ar - me

mf *ff*

Der Schäfer.

sinnedich feines Lieb, ob der nicht irgendwo hän - - gen blieb!

Ver-

Schö - - ne, die Hüter der Strassen sie schlugen sie wund und nah - men ihr den Schlei - er

ff

poco animato
Sulamith.

Glaubt mir's Ihr Män - ner, — glaubt mir's
Der Schäfer.
hass-te Bu - ben, mit fre - chem Hohn be - schimpfet sie nicht.

poco animato
f

es ist kein Trug, es ist kein Trug! — ach!
die ma - - - kellos rein, — die

f *p*

— ge - - lit - - ten hab' ich, ge - - lit - - - ten ge -
ma - kel - los rein, mit fre - chem Hohn be - schimpfet sie nicht,

f *p*

nug ja. un - ver - - schuldet hab' — ich ge - dul - -
sie, — die ma - kel - los rein, — sie, die ma - kel - los

Sulamith.
det! Kei - - - ner,

Der Schäfer.
rein! Fas - - se dich Ge-

Der Hauptmann.
Hört den Verwe-ge-nen, der sich er-kühnt mit Hochmuth mir zu be - geg- - nen,

Chor.
Hört doch sein wildes

mp *f*

kei - ner Magd that man so bit - - tres
lieb - te und he - - be hoch dein
mir gar zu dro-hen, mir einem Hauptmann, das sei ge-süht.ge - süht!

Droh'n. die Klei - ne muss ihm gar

mp *f*

Leid, kei - - ner,
 Haupt das Herz das Herz ver - zagt
 o Ihr Verdächtigen, o Ihr Verdächtigen die Ihr zu näch-tigen Stunden hier schweift und
 theu.er sein! die Klei - - ne
 theu.er sein! die

kei - - ner!
 — nicht, das an die Lie - be glaubt! (zum Schäfer barsch)
 nun zu Li-sten, zu Li-sten und Lü - gen greift! Sagt wer Ihr seid?
 muss ihm gar theu - er sein
 Klei - - ne muss ihm gar theuer sein!

Ach! —

Land-leute vom Li-banon ! Nein!

Bist du ihr Bruder?

The first system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The vocal lines contain the lyrics: "Ach! —", "Land-leute vom Li-banon !", "Nein!", and "Bist du ihr Bruder?". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Moderato = ♩

Sulamith.

Wär' er mein Bru-der, wär' er mein Bru-der, o Glück oh-ne Ma-ssen! ich

The second system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo marking is "Moderato" with a quarter note equal to the beat. The vocal lines contain the lyrics: "Wär' er mein Bru-der, wär' er mein Bru-der, o Glück oh-ne Ma-ssen! ich". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

woll-te ihn küs-sen auf of-fe-ner Stra-ssen! wenn ei- - ne Mut-ter

The third system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The vocal lines contain the lyrics: "woll-te ihn küs-sen auf of-fe-ner Stra-ssen! wenn ei- - ne Mut-ter". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

uns Bei-de ge-bo-ren, ich hät-te ihn nim-mer und nim - mer ver - lo - ren!

The fourth system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The vocal lines contain the lyrics: "uns Bei-de ge-bo-ren, ich hät-te ihn nim-mer und nim - mer ver - lo - ren!". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

ich wür - de an's Her - ze ihn neh - men und Nie - mand, Nie - - mand

dürf - te da - rob mich ver - spot - ten und mich be - schä - men,

ich bräch - te zur Mut - - ter in's Haus ihn hin - ein,

da wollt ich ihn trän - ken mit sü - ssem Wein. **Der Schäfer.**
Könt ich ei - ne Mau - er

um dich bau - en, so fest wie mei - ne Lieb' — und mein Ver - trau - en!

Listesso tempo = ♩

Für - wahr, für - - wahr — das ist zum La - - chen,
 (spöttisch)
 Lasst uns die Mau - er noch hö - her ma - chen, setzt sil - ber - nes Boll - werk drauf,

Listesso tempo = ♩

das ist zum La - chen, ha, ha, ha, ha! Lasst uns die Mau - er noch
 und den Rest schliessen mit ee - dernen Boh - len wir fest für - wahr es
 Lasst uns die Mau - er noch hö - her machen

hö - - her ma - chen setzt sil - ber - nes Boll - - werk drauf,
 ist zum La - - - chen für - wahr es ist zum La - chen,
 setzt sil - ber - nes Bollwerk drauf und den Rest schliessen mit ee - dernen Boh - len wir

und den Rest schlie - - - ssen mit
 lässt uns die Mau - er noch hö - her ma - chen setzt sil - ber - nes Bollwerk drauf,
 fest ja für - wahr es ist zum La - - - chen,

ce - - - der - nen Boh - - len wir fest! Ja, für wahr es
 und den Rest schliessen mit ce - dernen Boh - len wir fest für - wahr es
 für wahr es ist zum Lachen, Lasst uns die Mau - er noch höher machen

ist zum La - chen das ist zum La - - - chen!
 ist zum La - - - chen, ha, ha, ha, ha, für - wahr es ist zum La - chen!
 setzt sil - ber - nes Bollwerk drauf, und den Rest schlie - ssen mit ce - dernen Boh - len wir

poco a poco sempre animato sine al Fine

Ich bin ei - ne Mau - er, ich bin ei - ne Mau - er,
 Sei stark mein Herz, sei
 O, Ihr Ver-däch-ti - gen die Ihr zu näch - - - ti - gen

fest!

poco a poco sempre animato sine al Fine

mp

ja, ei - ne Mau - - - er, und was uns a - scheidet
 stark, zeig' die - - - sen
 Stun - - den hier schweift, o Ihr Verdäch-ti - gen, die Ihr zu
 es ist zum Lachen,
 es ist zum La - chen,

cresc.

in Noth und in Trau-er, in Kum-mer und Pein ich — bin dein,
 Män - - - nern nicht dei - nen Schmerz —
 näch - - - ti - gen Stun - den hier schweift
 es ist zum La-chen,
 es ist zum La - chen,

und was uns auch schei - det, und was uns auch schei - det
 man reisst mich von dir, doch
 und nun zu Li - sten und Lü - gen greift,
 ei - ne
 ei - ne Mau - - er!

in Noth und in Trau - er in Kum - mer und Pein, —
 Treu - e bin - - det wie drei - - - fach Erz,
 ja, zu Li - sten und Lü - gen greift,
 Mau - - - er, ei - ne
 ei - ne Mau - - er

in Noth und in Trau - er, in Kummer und Pein ich bin dein! (Sulamith und
 der Schäfer
 kommen wieder
 zusammen.)
 Treu - e bin - - det bin - - - det wie drei - fach Erz!
 das sei ge - süht das sei ge - süht, (zu den Wachen) hört!
 Mau - - - er will sie sein!
 will sie sein!

Schon däm-ert der Mor-gen mit grau-em Schein, fort in den Thurm mit ih-nen

(Die Wachen trennen sie wieder)

fort mit den Zwei'n!

In den Thurm, in den Thurm, in den Thurm,

In den Thurm, in den Thurm, in den Thurm,

più stringendo

Zwei Her-zen, zwei Flammen ob Sturm sie auch

Zwei Her-zen, zwei Flammen ob Sturm sie auch

In drei-fach Erz Ihr sollt es

fort in's Gefängniss, fort mit euch Zwei'n!

più stringendo

schei-det, sie schla-gen zu sam-men in feu-ri-gen Schein!

schei-det, sie schla-gen zu sam-men in feu-ri-gen Schein!

ha - ben, ja, drei-fach Erz, Ihr sollt es ha - - - ben,

fort in den Thurm fort mit euch

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

zwei Her-zen, zwei Flammen, ob Sturm sie auch schei-det sie schla-gen zu - sam-men im

zwei Her-zen, zwei Flammen, ob Sturm sie auch schei-det sie schla-gen zu - sam-men im

für schö-ne Mägd-lein und fei - ne Kna - ben sind sol-che Ket - ten

Zwei'n!

The second system continues the musical piece with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated in the vocal parts. The piano accompaniment maintains the same harmonic structure as the first system.

feu - ri - gen Schein! ich bin dein, ich bin dein,
 feu - ri - gen Schein! du bist mein, bist
 e - ben recht - ja,
 fort in den Thurm, fort mit euch Zwei'n!

ich bin dein, ich bin dein, um die ein König dich be - nei - det!
 mein, du bist mein, um die ein König mich be - nei - det
 ja, seht nur dass Ihr sie nicht zer -
 fort in den Thurm, fort in den

(Sulamith und der Schäfer kommen wieder zusammen.)

Was uns auch schei - - - det

Was uns auch schei - - - det
(für sich)

- brecht! Zwei Ge - fan - ge - ne wie

Thurm, fort mit euch Zweñ!

The first system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The top two staves are for the vocalists, with lyrics in German. The bottom staff is for the piano, featuring a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

ich bin dein, in Noth und in

ich bin dein, in Noth und in

die - - se sah ich noch nie,

fort, fort, fort in den Thurm!

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are in German. The piano accompaniment includes triplets in the right hand and a steady eighth-note pattern in the left hand. The key signature remains one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Trau - - - er ich bin dein, in
 Trau - - - er ich bin dein, in
 Wer sind die Kin - der, wie heis sen sie?

fort, fort, fort in den

Kum - - mer und Pein,
 Kum - - mer und Pein,
 auf al - le mei - ne Fra - gen

Thurm!

sempre più stringendo

ich bin dein, bin dein, bin dein, dein,
 du bist mein, du bist mein, mein, mein,
 hör' ich nur Lie - - bes - kla - gen, hör' ich nur Lie - bes - kla - gen
 fort, fort, fort, fort

sempre più stringendo

um die ein Kö - nig dich be - nei - det Um - sonst dass uns Ge -
 um die ein Kö - nig mich be - nei - det Um - sonst dass uns Ge -
 nur Lie - bes - - kla - gen! Neu - gie - rig

in den Thurm!

fahr - bedroht, umsonst dass uns Ge - fahr - bedroht, wir sind ver - eint
 fahr bedroht, umsonst dass uns Ge - fahr bedroht, wir sind ver - eint
 bin ich, das muss ich ge - stehn, nun mor - - - gen
 fort fort

im Le - ben und im Tod! 1. Um - sonst dass uns Ge -
 im Le - ben und im Tod! Um - sonst dass uns Ge -
 wer - - den wir — ja se - - - hen! neu - gie - rig
 fort in's Ge - fängniss mit euch Zwei'n!

2.

ja, wir sind vereint im Le - ben und im Tod, ja, wir sind vereint im

ja, wir sind vereint im Le - ben und im Tod, ja, wir sind vereint im
(zu den Beiden)

fort, fort — in den Thurm mit euch Zwei'n, und mor - gen vor — dem

da werdet Ihr si - cher be - hü - tet — sein, da werdet Ihr si - cher be -

Le - ben und im Tod, ja, um-sonst, umsonst dass uns Ge-fahr bedroht, wir

Le - ben und im Tod, ja, um-sonst, umsonst dass uns Ge-fahr bedroht, wir

Rich-terstuhl mit ih - nen, fort, fort — in den Thurm mit euch Zwei'n,

hü - - tet — sein, da werdet Ihr si - cher be - hü - tet — sein,

sind ver - eint _____ im Le - ben und im Tod!

sind ver - eint _____ im Le - ben und im Tod!

und morgen vor dem Rich - ter - stuhl mit ih - nen, fort!

fort, fort — in den Thurm fort mit euch Zwei'n!

The first system consists of vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in German. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes in the right hand and chords in the left hand.

Sie werden von den Wachen getrennt und nach dem Thurm abgeführt. (Der Hauptmann geht voran.)

Der Zwischenvorhang fällt.

The second system contains stage directions in German. It includes vocal staves with rests and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic pattern of beamed notes.

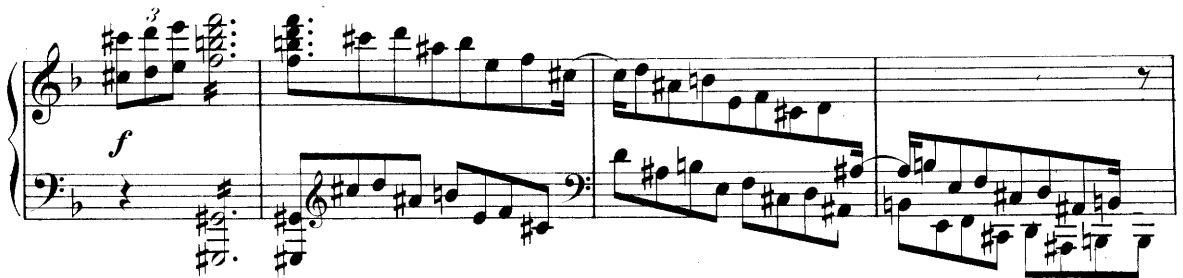
5tes Bild.

Thronsaal im Palaste zu Jerusalem — hohe, nach beiden Seiten hin offene Halle, getragen von Marmorsäulen mit goldenen Verzierungen, der Boden ist mit bunten Steinen gepflastert. — Im Vordergrunde links, über sechs mit purpurnen Teppichen bedeckten Stufen, der Thron Salomo's aus Elfenbein, mit zwei vergoldeten Löwen als Stützen, — der Saal ist eingeschlossen durch niedere goldene Gitter, hinter welchen man im Hintergrunde einen üppigen Garten mit Springbrunnen sieht — es ist sonnige Tagesbeleuchtung.

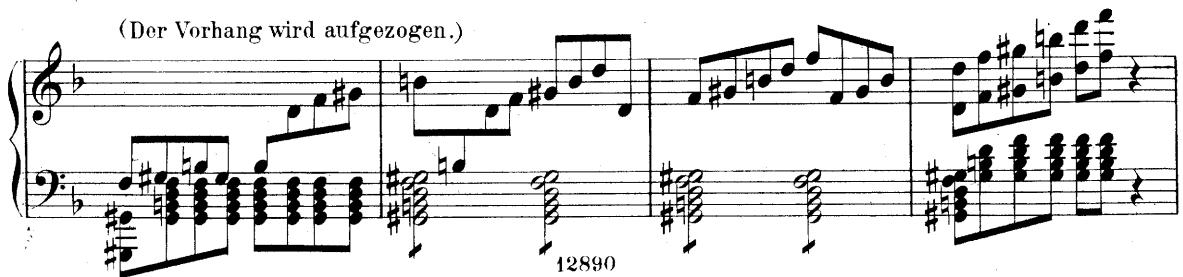
Allegro = 







(Der Vorhang wird aufgezogen.)



Die Frauen (treten links ein händeringend)

We-he! We-he! sie ist ent-flohn! we-he, we-he!
 We-he! We-he! wir sind des To - des,

sie ist ent-flohn ein Gut ach! vor
 we-he we-he! wir müs-sen ster - ben, ein Gut

al - len Gü - tern in - nen im Ha - rem war dem Kö - nig werth, nun
 war al - len Gü - tern vor dem Kö - nig werth, ach!

we - - - he, ach! den ar - men Hü - ter - in - nen,
 nun we - - - he, nun we - he uns,

wenn der Kö-nig sein Gut begehrt!

wenn der Kö-nig sein Gut begehrt,

ach!

ach! ent - bren-nen wird er wie rei-ssend Feu - er,

ent - bren-nen wird er wie rei-ssend Feu - er, ach!

ach! und wird uns ver-zeh-ren in sei - nem Zorn! ach!

und wird uns ver-zeh-ren in sei - nem Zorn! ach!

ach! wir sind des To - des!

ach! wir sind des To - des!

ach! — ach! — wir müs-sen ster - - ben!

ach! — ach! — wir müs-sen ster - - ben!

o Furcht, o Schre-cken, o Furcht, o

o Furcht, o Schre-cken, o Furcht, o

Schre-cken, we - - - he, we - - - he!

Schre-cken, we - - - he,

wo sol-len wir uns vor ihm ver-ste-cken!

we - - - he! wo sol-len wir uns vor

wo - hin flüch - ten!

ihm ver - ste - cken! wo-hin flüchten!

Moderato = ♩

(Die Hüterinnen, von den Trompeten aufgeschreckt, flüchten nach der Seite, von welcher sie vorhin hereinge - kommen sind.)

fff

(Das Volk von Jerusalem vom Hintergrunde links nach und nach herbeikommend stellt sich dort hinter den Git-

mf

tern auf und bleibt dort stehen während der ganzen Dauer des Bildes, es füllt den ganzen Hintergrund der Bühne.)

fff

mf

Der Chor mit scheuer Ehrfurcht die Halle und den Thron betrachtend
Sopr. leise zueinander.

Der Zug beginnt, vom Hintergrunde rechts kommend und sich um den Thron und an beiden Seiten der Bühne aufstellend. Stabträger in langen Gewändern mit goldenen Binden um die Stirne und Stäbchen in der Rechten, dann Priester.

Alt.

Chor Ten.

Bass.

p

Es liess der König Sa-lo-mo einen Thron von El-fen-bein sich

mp

p

O seht die Löwen die ihn stützen,
schnitzen, die Säulen sind Marmor,
mit köstlichem Scheine funkeln die Steine, die

und pur-purn der Sitz!
die Füße golden, mit köstlichem Scheine funkeln die
Fü - sse gol - den,

p

heut seh'n wir den Kö-nig im Dia-dem, mit dem seine Mut-ter
 heut seh'n wir den Kö - - nig, heut seh'n wir den
 Steine! heut seh'n wir den Kö - - nig im
 heut seh'n wir den Kö - nig im Di-adem, mit dem seine

ihn gekrönt, am Ta - ge der Hoch - zeit, am Ta - ge der Freu - de,
 Kö - - nig im Di - a - dem, im Di - a - dem,
 Di - a - dem, mit dem sei - ne Mut - ter ihn gekrönt,
 Mut-ter ihn gekrönt, am Ta - ge der Hoch - zeit,

am Ta - ge der Freu - del
 heut seh'n wir ihn im Di - a - dem.
 am Ta - ge der Hoch - - zeit!
 am Ta - ge der Freu - - del

First system of musical notation, piano accompaniment, marked *f*.

Mohren mit goldenen Ringen in den Nasen und Ohren, die Brautgeschenke tragen.

Second system of musical notation, piano accompaniment.

Third system of musical notation, piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, piano accompaniment.

Fifth system of musical notation, piano accompaniment.

Mädchen mit Blumenkörben und Knaben mit kostbaren Gefässen, in welchen stark duftendes Räucherwerk brennt

espressivo

Sixth system of musical notation, piano accompaniment, marked *p* and *espressivo*.

First system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands. Includes dynamic markings *p* and *mp*, and a triplet of eighth notes in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment. Includes dynamic markings *mp* and *p*.

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment. Includes dynamic markings *p* and *mp*, and a triplet of eighth notes in the right hand.

Vornehme Männer, Frauen und Töchter Jerusalems in festlichem Anzug.

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands. Includes dynamic marking *p*.

Fifth system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

Sixth system of musical notation, featuring piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano).

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Third system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs.

Speerträger in Schuppenpanzern.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes a dynamic marking of *f* (forte).

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes a dynamic marking of *f* (forte).

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef.

Krieger und Trompetenbläser

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line includes a dynamic marking of *f* (forte) and a triplet marking (*3*).

First system of a piano score. The right hand features three triplet chords in the first measure, followed by a first ending (1.) with a repeat sign. The left hand provides a steady accompaniment.

Second system of a piano score. It begins with a second ending (2.) and a repeat sign. The right hand continues with chords, while the left hand maintains its accompaniment.

Tänzerinnen mit Tambourin, Triangel und Cymbeln in den Händen.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *sf*. A *p* marking appears in the right hand later in the system.

Fourth system of a piano score. Similar to the previous system, it features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings of *mf*, *p*, and *sf*.

Fifth system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand with a bass line. Dynamic markings include *mf*, *p*, and *sf*.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line. Dynamic markings include *p* and *sf*.

Seventh system of a piano score. It shows two endings: a first ending (1.) and a second ending (2.), both with repeat signs. The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a series of sixteenth-note runs, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, marked with a sforzando (*sf*) dynamic.

The second system continues the musical piece. The treble staff features more sixteenth-note passages, marked with a piano (*p*) dynamic. The bass staff continues with its accompaniment, marked with a forte (*f*) dynamic.

The third system concludes the first section of the piece. The treble staff has a final melodic phrase, and the bass staff ends with a few chords. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Könige, Königinnen, Fürsten und Fürstinnen, Gesandte und Grosse verschiedener Länder

The fourth system begins a new section. The treble staff has a melody with some grace notes, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a complex accompaniment with many sixteenth notes, marked with a sforzando (*sf*) dynamic.

The fifth system continues the new section. The treble staff has a melody with some grace notes, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a complex accompaniment with many sixteenth notes, marked with a sforzando (*sf*) dynamic.

The sixth system continues the new section. The treble staff has a melody with some grace notes, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a complex accompaniment with many sixteenth notes, marked with a sforzando (*sf*) dynamic.

The seventh system concludes the new section. The treble staff has a melody with some grace notes, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a complex accompaniment with many sixteenth notes, marked with a sforzando (*sf*) dynamic.

Tubenbläser, deren lange Instrumente auf den Schultern von Bediensteten getragen werden, darauf König Salomo im königlichen Ornat mit Diadem auf dem Haupte gefolgt von den Königsleuten (seiner Leibwache) mit breiten Schwertern in den Händen und mit vergoldeten Schilden, Helmen und Rüstungen.

Heil. Heil, Heil dem Kö - nig! Heil ihm,
 Heil, Heil dem Kö - nig! Heil ihm,
 Heil. Heil, Heil dem Kö - nig! Heil ihm,
 Heil, Heil dem Kö - nig! Heil ihm,

den wir in sei - ner Pracht heut'
 den wir in sei - ner Pracht heut'
 den wir in sei - ner Pracht heut'
 den wir in sei - ner Pracht heut'

schau - en! Heil, Heil,
 schau - en! Heil,
 schau - en! Heil, Heil,
 schau - en! Heil,

Heil dem Kö - - - nig! Heil ihm,
 Heil dem Kö - - - nig! Heil ihm,
 Heil dem Kö - - - nig! Heil ihm,
 Heil dem Kö - - - nig! Heil ihm,

den wir in sei - ner Pracht heut'
 den wir in sei - ner Pracht heut'
 den wir in sei - ner Pracht heut'
 den wir in sei - ner Pracht heut'

schau - - en! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem
 schau - - en! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem
 schau - - en! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem
 schau - - en! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem

König Heil! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem

König Heil! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem

König Heil! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem

König Heil! Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil ihm, Heil dem

König, Heil! Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil,

König Heil!

König, Heil! Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil,

König, Heil!

Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil,

Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil,

Heil, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil,

Heil, Heil, Heil, Heil,

Heil, Heil ihm, Heil, Heil ihm, Heil,

Heil, Heil dem Kö - - nig, Heil dem Kö - - nig,

Heil ihm, Heil, Heil ihm, Heil, Heil ihm, Heil,

Heil, Heil, Heil dem Kö - - nig, Heil dem Kö - - nig,

Heil dem Kö - nig, Heil, Heil, Heil!

Heil dem Kö - nig, Heil, Heil, Heil!

Heil dem Kö - nig, Heil, Heil, Heil!

Heil dem Kö - nig, Heil, Heil, Heil!

Salomo. (zu den Frauen, nachdem er sich auf den Thron gesetzt.)

Führet herein sie, zur Hochzeit geschmückt, dass mein sie werde, die schönste der Frauen!

p

Moderato = 

(Die Töchter Jerusalems mit Tänzerinnen voran, die mit langsamen Bewegungen einen Tanz ausführen, machen die Runde um die Bühne und gehen so nach dem Hintergrund links um Sulamith abzuholen.)

Füh - ret her - ein sie mit Schlei - er und Kranz,
Die Töchter Jerusalems.

Moderato = 

mp



führet her-ein sie mit Schleier und Kranz, sie, die schön wie Mon - denglanz,



sie, die hold wie Mor - gen-rö - the, sie, die furcht-bar wie Hee - res-spi - zen,



wenn sie hell in der Son-ne bli-tzen! Füh - ret herein sie
Füh - ret herein sie



mit Schlei-er und Kranz, sie, die schön — wie Mon - denglanz,
mit Schlei-er und Kranz. wie Mon - denglanz,

sie, die hold — wie Mor - genrö-the, sie, die furchtbar, wie Hee-resspitzen, wenn sie hell in der
wie Mor - genrö-the, wie Hee-resspitzen, wenn sie hell in der....

(zum Hintergrunde links ange-

langt, werden sie durch das Auftreten des Hauptmanns zurückgedrängt und kehren in Unordnung auf die früheren Plätze zurück.)

Allegro non troppo =
Der Hauptmann.

Platz! Platz! im Namen des Kö - nigs! (sich durch das Volk drängend

Salomo.

(im höchsten Erstaunen sich vom Thron

tritt er vor den König, ihm folgt Sulamith mit geketteten Händen, hinter ihr die Wache. Letztere bleibt im Hintergrunde stehen. Allgemeines Staunen und Schrecken.)

Was muss ich seh'n! ist

erhebend) *rit.* *a tempo*

dies' ein Blendwerk, ist es Su - la - mith?

Dies Mäd - chen fan - den wir in der

a tempo

rit. *f*

(zu Sulamith vorwurfsvoll.)

Wer hat mir das ge - than!

Nacht als wir am Tho - re Da - vids hiel - ten Wacht!

(in Zorn ausbrechend zu den Übrigen.)

Wo sind die Frau'n, die sie be - wachen sollten? wa -

rum sind sie nicht hier er - schienen? man ho - le sie so - gleich! (einige von den Pala -
aufsehern entfernen sich um die Hüterinnen zu
hüten.)

p

Moderato assai = ♩
Sulamith.

0 Kö - nig zür - ne nicht mit ih - nen, sie schlossen die

Git - ter, die Thü - ren fest, je - doch die Lie - - be gab mir

ritard. *a tempo*

mf ritard. *a tempo*

Sulamith.

(sie nähert sich den Stufen des Thrones.)

Schwingen!

Der Hauptmann (für sich)

Und da flog sie aus dem Nest, gut, dass wir sie wie - der fingen!

Sopran.

Alt. Seht wie des Kö - nigs Stir - ne sich um - schat - - - tet!

Tenor. Seht wie des Kö - nigs Stir - ne sich um - schat - - - tet!

Bass. Seht wie des Kö - nigs Stir - ne sich um - schat - - - tet!

Moderato = ♩
Sulamith.

Kö - nig, ein Schä - fer von der Flur, ein Hirt ist mein Ge - lieb - ter nur,

Sulamith.

lass dich be - schwö - - - ren und gieb uns frei!

Der Hauptmann.

Welch

Welch fre - velnd Be -

Chor.

Welch fre - velnd Be -

Welch fre - velnd Be -

O Kö - nig, du hast sechzig Kö - ni - ginnen,

frevelnd Beginnen, dass fort sie sich stahl!

gin - - nen, dass fort sie sich stahl!

gin - - nen, dass fort sie sich stahl!

gin - - nen, dass fort sie sich stahl!

Sulamith.

poco animato.

und dei-ner Frau'n ist kei-ne Zahl! (zärtlich zu Sulamith.)

Salomo.

Doch ei - ne war mei-ne Tau - be,

poco animato.

Sieh mich hier vor dir im Staube,

die fromme, die Auserwähl-te!

mp

Sulamith.

die Nie - dre, die Ge - quäl - te, Er - bar - men, o hab' Er - bar - men!

cresc.

und nimm sein Einziges nicht dem Armen!

In Lieb' entflammt mein Herz zum er - sten

p*ù* animato.

mp

Ach, meine See - le wuss - te es
 Mal, da es dich sah in deinem Hei - mathsthal!

(Der König verfällt
 nicht dass mich der Kö - - nig auf den Wa - gen setz - te!

Con moto =

in tiefes Nachsinnen, Sulamith wendet sich an die Töchter Jerusalems.)

Ihr

Töch - ter Je - ru - salems, Euch — beschwör' ich, helft mir bit - - - ten,

helft — mir fle - nen, helft — mir fle - nen, dass der Kö - - nig mir

ge-be den Freund zu-rück, den ich ver-lo-ren!

Chor. Sopr.

Alt. Wer ist dein

Freund vor an-der-n Freunden, o Schönste, dass du uns so be-schwo-ren?

Sulamith. Moderato assai = ♩

Ach! Mein Freund ist weiss und roth unter

Tausenden auser-koren, sein Wuchs ist wieder Li-banon, wie Cedern stolz und hochgeboren,

sei-ne Stirn wie rei-nes El-fen-bein, sei-ne Lo-cken kraus und schwarz von Schein,

sein Bart der ist gebräunt, sei-ne Lip - pen sind oh-ne Feh - le,

ein sol - - - cher, ein sol - cher ist mein Freund und ihm ge - hört mei-ne

Sulamith.

See - le, und ihm ge - hört meine See - - le!

Chor.

Wo -

Chor.

hin denn, wo-hin denn, Schönste unter den Wei - bern, wo - hin mit dem Freun - de

Sulamith. *ritard.* **Meno mosso = ♩**

Chor. Auf den Dör - fern, auf den Dör - fern
willst du gehn?

ritard. **Meno mosso = ♩**

p

wol - len wir bleiben, wol - - len nach dem Weinstock sehn, und ob die Reben

Sulamith.
trei - - - ben, wir wol - - - len auf die Fel - der gehn,

Salomo. (für sich) *3*
Sie zu er - he - ben, sie zu schmücken mit meiner Herrschaft ganzer Maje -

Der Hauptmann. (für sich)
Wie sie fleht _____ wie _____ sie wirbt,

an der grünen Wie-se Sä - - me, da ge - - ben die Li - li - en
 stät, - trug ich das Ver - lan - gen, doch sieh, was ei - ne
 um des Kö - nigs Huld, - - - - - ich, ich - - - - -

sü - ssen Ge - ruch und vor un - serm Haus blü - hen die Bäu - me.
 Für - stin würd' be - glü - cken, das Mäd - chen aus dem Volk hat es verschmäht.
 hät - - - - te mit ihr nicht so viel Ge - duld!

(Sie blickt verzweifelt auf den König, eilt dann zu den Stufen des Thrones, wirft sich auf die Knie und mit gefalteten Händen.)

Sulamith.

Allegro moderato =

Kö - nig, andes ThronesStufen lass mich umsonst nicht fleh'n und ru - fen, gieb frei -

(sie berührt mit dem Kopfe die Stufe.)
(Der König rafft sich aus seinem Schmerze auf, steigt ein

uns!

Paar Stufen hinab und beugt sich über Sulamith.)

Salomo

Moderato assai =

(zum Hauptmann)

(zu den Wachen)

Er - he - be dich! Gieb das Mädchen frei, und führet ih - ren Freund her.

(sie erhebt sich mit der Geberde stummen Dankes, die Fesseln werden ihr abgenommen, einige von den Wachen gehen nach links ab um den Schäfer zu holen, sobald Sulamith diesen erblickt, fliegt sie auf ihn zu und umarmt ihn.)

Allegro non troppo =

bei!

Sulamith.

O mein Ge - lieb - - ter!

Sulamith.

der König giebt uns frei! —

Der Schäfer.

Heil, Heil dem König! Grösser ist Keiner wie er, der

Der Schäfer.

Grossmuth heut ge - übt, kein Stern glänzt herrlicher und reiner als sein Na - me, den kein Schatten

trübt!

Der Hauptmann.

Jetzt weiss ich doch wer sie, wer er, — und — das Gefängniss ist wie - der

Sopran.

Alt.

Chor.

Heil,
Bass.

Heil, Heil dem Kö - nig Sa - lo - mo,

Heil, Heil dem Kö - nig Sa - lo - mo,

Heil, Heil, Heil dem Kö - nig Sa - lo - mo,

Moderato assai = ♩

Sulamith.

(in seliger Umarmung)
Der Schäfer. Mein Freund!

Su - la - mith!

Salomo.

Hab ich durchstürmt des Lebens Ü - - - berfluss,
leer!

Heil!

Heil!

Heil!

Heil!

Moderato assai = ♩

Salomo.

den Rausch der Leidenschaft und den Ge - nuss, um wenn die Lo - cke bleicht am
Schei - tel, traurig zu rufen: es ist Al - les ei - tel!

Nein, in den Ei-tel-kei-ten die-ser Welt ist

Ei - nes, das e-wig sicher - hält, — Eins das zum Siege führt das

Men - schenherz: die wah-re Lie - be und der wah - re

(er steigt die Stufen des Thrones herab.)

Schmerz! Komm nä-her, Su-lamith, und von dem

mf *p* *p*

Brautschmuck der für dich be - stimmt, wähl' dir ein An - ge - den - ken!

Animato non tanto.

(er nimmt ein Kästchen von den Brautgeschenken.)

Nimm diese Rin - ge, diese Span - gen, an deinem

Arm lass die - sen Tür - kis glänzen, und dieses Band voll

Sulamith.

Salomo. Hab
Perlen und Sa - phi - ren lass dei - ne rei - ne Stir - - ne zie - ren!

Sulamith.

Dank, o König, dass du hochgesinnt mir solche Gunst gewährst beim Scheiden! Doch

achwassoll des Dor-fes Kind mit all den funkelnden Ge - schmeiden! nicht mir die

schimmernden Ju - we - len nicht mir des Reichthums Glanz, doch darf ich mir ein

(sie nimmt einen Rosenkranz aus dem Blumenkorb.)

An-gedenken wählen, so sei es die - ser Ro - sen - kranz!

Lento assai = ♩ .

Salomo.
O Su - la - mith, so geh' denn wieder!

Dir klin - ge nun für im - mer - dar das ho - he Lied, das Lied der Lie - der,

Der Schäfer.

Dir klin - ge nun für

Salomo.

(er setzt Sulamith den Rosenkranz auf's Haupt.)

und Rosen leuchten dir im Haar, und Rosenleuchten dir im Haar!

Hauptmann.

Da liegen wir nun des

Dir klin - ge nun für

Chor.

Dir klin - ge nun für

Dir klin - ge nun für

Dir klin - ge nun für

im - - mer - dar das ho - he Lied, das Lied der

Nachts, des Nachts in den Gassen und wenn wir meinen was Rechts zu fas - sen,

im - - mer - dar das hol - de Lied, das Lied der

im - - mer - dar das hol - de Lied, das Lied der

im - - mer - dar das hol - de Lied, das Lied der

im - - mer - dar das hol - de Lied, das Lied der

Lie - - - - - der, und Ro - - - - - sen leuch - ten dir im

als ob uns ein selt - ner Fang ge - glückt, so wird es vom Kö - - nig mit

Lie - - - - - der, und Ro - - - - - sen leuch - ten dir im

Lie - - - - - der, und Ro - - - - - sen leuch - ten dir im

Lie - - - - - der, und Ro - - - - - sen leuch - ten dir im

Haar, und Ro - - - sen leuchten dir im Haar!


Zum

Ro - sen ge - schmückt, so wird es vom König mit Ro - sen geschmückt!

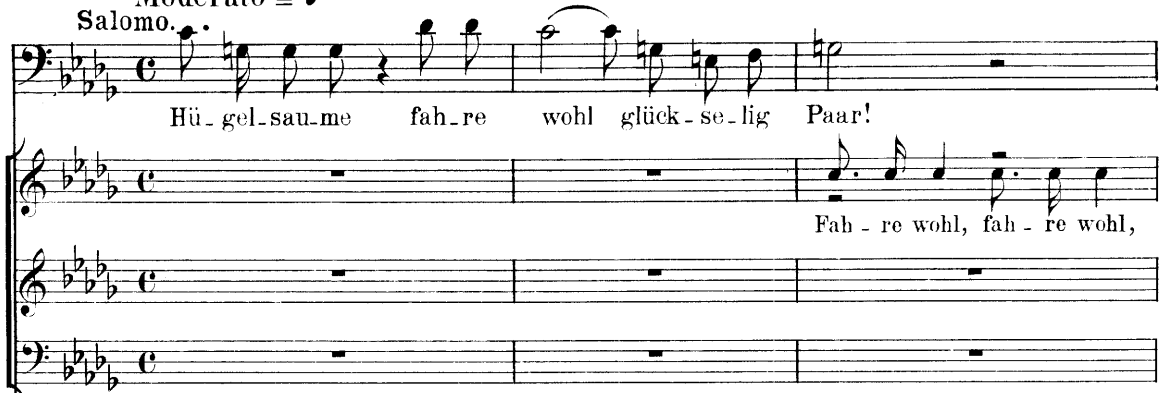
Haar, und Ro - - - sen leuchten dir im Haar!

Haar, und Ro - - - sen leuchten dir im Haar!

Haar, und Ro - - - sen leuch tendir im Haar!

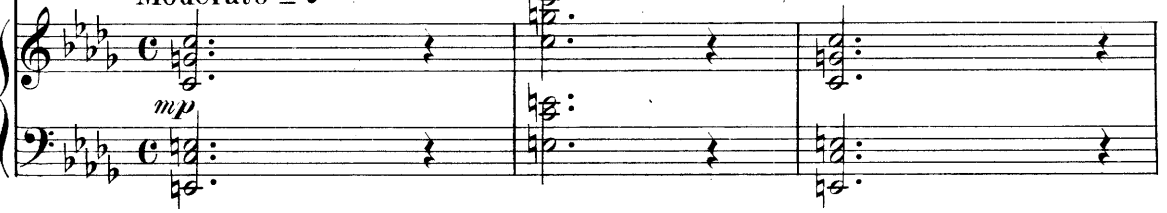
Moderato = 

Salomo.



Hü-gel-sau-me fah-re wohl glück-se-lig Paar!
 Fah-re wohl, fah-re wohl,

Moderato = 



mp

Der Schäfer.



Ich weck-te dich un-ter dem A-pfel-bau-me, wo
 fah-re wohl!
 Fah-re wohl, fah-re wohl!
 Fah-re wohl!

Sulamith.

animato



Der Schäfer. Trag'mich als Siegel an deinem Her-zen,
 dei-ne Mut-ter dich ge-bar!

mf

Sulamith.

setz' mich als Sie-gel auf dei-nen Arm! denn Lie-be schirmt in Ge-

Sulamith.

fahr und Schmer - zen!
 Der Schäfer.
 Wie ein star-ker Schild in Fein - - des Schwarm!

Lie-be schirmt in Ge-fahr und Schmerzen!

Denn

Lie-be schirmt in Ge-fahr und Schmerzen!

Denn

Salomo.

(für sich)


Im

Chor.

Wie ein starker Schild in Fein-des Schwarm!

Wie ein starker Schild in Fein-des Schwarm!

Wie ein starker Schild in Fein-des Schwarm!

Allegro moderato = 

Lie - - be ist stark wie - - der Tod, - - kein Ker - ker ver -

Lie - - be ist stark wie - - der Tod, - - kein Ker - ker ver -


Mor - gen - land - - so wun - derreich, von Ty - ros, wo die Pur - -

Der Hauptmann.

O Weis - heit, Weis - - - heit ist dies, - -

Kein

Kein

Allegro moderato = 

mag, kein Ker - ker ver - mag sie in Fes - - seln und

mag, kein Ker - ker ver - mag sie in Fes - - seln und

- - pur - schnecken glän - - - zen, bis ander Kö - - ni - gin von

ist dies das Ziel? - - O Lauf der

Ker - ker ver - mag sie in Fes - - seln und

Ker - - ker ver - mag sie - - in Fes - - seln und

Ker - - ker ver - mag - - sie - - in Fes - - seln und

Ban - den zu sperr'n, kein Was - ser ver - löscht sie, die Lie - be ist stär - ker,
 Ban - den zu sperr'n, kein Was - ser ver - löscht sie, die Lie - be ist stär - ker,
 Sa - ba Gren - - - zen, wer ist an Ruhm und Macht mir gleich!
 Welt, wer dich be - - schrie - - - be, wer dich be - schriebe! das
 Ban - den zu sperr'n! Die Lie - be ist
 Ban - den zu sperr'n! Die Lie - be ist
 Ban - den zu sperr'n! Die Lie - be ist

ih - - - re Gluth ist feu - rig und eine Flam - me des
 ih - - - re Gluth ist feu - rig und eine Flam - me des
 und doch, wo - zu des Goldes Hau - fe
 Le - - - - ben ist ein Schat - - - ten - spiel, das Le - - -
 stär - - - ker, kein Was - ser ver -
 stär - - - ker, kein Was - ser ver -
 stär - - - ker, kein Was - ser ver -

42890

Herrn! Heil dem, der aus dem Welt - ge -
 Herrn! Heil dem, der aus dem Welt - ge -
 die Kro - - ne, die von Steinen blitzt, um O - phirs Schät - tze
 - ben ist ein Schat - - - ten - spiel und Al - - - les be -
 löscht sie, kein Was - - ser ver - löscht sie, ih - re Gluth ist
 löscht sie, kein Was - - ser ver - löscht sie, ih - re Gluth ist
 löscht sie, kein Was - - ser ver - löscht sie, ih - re Gluth ist
 triebe zu ih - rem Hei - - lighum ent - floh! Ja,
 triebe zu ih - rem Hei - - lighum ent - floh! Ja,
 nicht, um Ophirs Schätze nicht er - kau - - - fen
 ginnt und endet mit Lie - - - - bel
 feu - rig und ei - ne Flamme des Herrn,
 feu - rig und ei - ne Flamme des Herrn,
 feu - rig und ei - ne Flamme des Herrn,

Heil dem, der aus dem Welt-ge - trie-be zu ih-rem Hei - -
 Heil dem, der aus dem Welt-ge - trie-be zu ih-rem Hei - -
 kann ich, was je - - ner Hirt besitzt, um Ophirs Schätze
 O Weis - - heit, Weis - - heit ist dies
 ih - - re Gluth ist feu - rig und
 ih - - re Gluth ist feu - rig und
 ih - - re Gluth ist feu - rig und
 - - - - - lighthum ent-floh! Lie - be ist stark
 - - - - - lighthum ent-floh! Lie - be ist stark
 nicht er-kaufen kann ich's! Die Lie - - be
 dein Ziel? O Lauf der Welt,
 ei - ne Flam - - me des Herrn!
 ei - ne Flam - - me des Herrn!
 ei - ne Flam - - me des Herrn!

sf

12890

wie der Tod, ja, Liebe ist stark — wie der
 — wie der Tod, ja, Liebe ist stark — wie der
 ist für Gold nicht feil, ja, die Lie - - be ist für Gold nicht
 — wer dich be - schrie - be, o Lauf der Welt, — wer dich be -
 Tod, wie der Tod, — kein Ker - ker
 Tod, wie der Tod, — kein
 feil! Wollt' Ei - - ner und wenn er ein
 schrie - be! Das Le - -
 Geht, geht
 Geht, geht
 Geht, geht

mp

ver-mag sie in Fesseln und Banden zu sperrn, kein Was-ser ver-löscht sie,
 Ker-ker ver-mag sie in Fes-seln zu sperrn, kein Was-ser ver-
 Kö-nig wä-re, all sei-nen Reich-thum, all seine Eh-re hingeben
 - ben ist ein Schatten-spiel, das Le-ben
 In den Tem-pel ein der Lie-be,
 in den Tem-pel ein der Lie-be,
 in den Tem-pel ein der Lie-be,
 die Lieb ist stär-ker, ih-re Gluth ist feu-rig und ei-ne Flam-
 löscht sie, die Lieb ist stär-ker, ih-re Gluth ist feu-rig und ei-ne Flam-
 für der Lie-be Heill Lie-be ist für
 ist ein Schatten-spiel, und Al-les be-ginnt und en-det mit
 geht in den Tem-pel ein der Lie-
 geht in den Tem-pel ein der Lie-
 geht in den Tem-pel ein der Lie-

cresc.

12890

- medes Herrn, ei-ne Flamme des
 - - medes Herrn, ei-ne Flamme des
 Gold nicht feil, denn Lie - - be ist stark wie der
 Lie - - - be, mit Lie - - -
 - - - bel Heil Su-lamith, Heil dem Kö-nig Sa - lo-mol
 - - - bel Heil Su-lamith, Heil dem Kö-nig Sa - lo-mol
 - - - be! Heil Su-lamith, Heil dem Kö-nig Sa - lo-mol

Herrn, eine Flamme des Herrn!
 Herrn, eine Flamme des Herrn!
 Tod, sie ist ei-ne Flam - me des Herrn!
 be, mit Lie - - - - - bel
 Heil Su-lamith, Heil dem Kö-nig Sa - lo-mol Heil Sulamith,
 Heil Su-lamith, Heil dem Kö-nig Sa - lo-mol Heil Sulamith,
 Heil Su-lamith, Heil dem Kö-nig Sa - lo-mol Heil Sulamith,

Heil dem, der
Heil dem, der
Heil dem, der aus dem Weltge-trie-be zu
Das Le-ben
Heil dem Kö-nig Sa-lo-mol
Heil dem Kö-nig Sa-lo-mol
Heil dem Kö-nig Sa-lo-mol
aus dem Weltg-trie-be zu ih-rem Hei-lig-thum ent-
aus dem Weltge-trie-be zu ih-rem Hei-lig-thum ent-
ih-rem Hei-lig-thum, zu ih-rem Hei-lig-thum ent-
ist ein Schattenspiel und Al-les be-ginnt und en-det mit Lie-
Heil, Sulamith, Heil,
Heil, Sulamith, Heil,
Heil, Sulamith, Heil,

floh!

floh!

floh!

he!

Heil dem Kö - - nig Sa - - - lo - - - mo!

Heil dem Kö - - nig Sa - - - lo - - - mo!

Heil dem Kö - - nig Sa - - - lo - - - mol

ff

Der grosse Vorhang fällt.



est